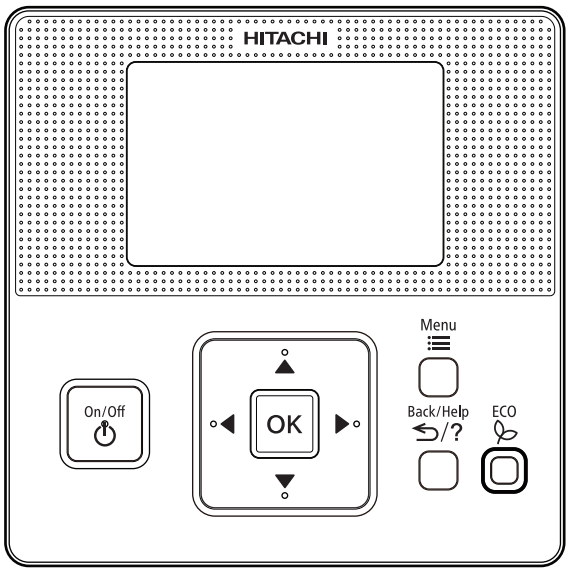
HITACHI

WIRED REMOTE CONTROLLER
INSTRUCTION MANUAL

MODEL
SPX-WKT2



English
Français
Deutsch
Italiano
Español
Português
Ελληνικα
Svenska
Nederlands
Suomi
Русский

CONTENTS

1. SAFETY PRECAUTIONS 3
2. NAMES AND FUNCTIONS OF REMOTE CONTROLLER 4
3. PREPARATION BEFORE OPERATION 5
   3.1 ADJUSTING DATE/TIME 5
   3.2 LANGUAGE SETTING 5
4. OPERATION METHOD 5
   4.1 OPERATION START/STOP 6
   4.2 BASIC OPERATION 6
   4.3 OPERATION MODE SELECT 6
   4.4 ROOM TEMPERATURE SETTING 6
   4.5 FAN SPEED SELECT 7
   4.6 AUTO SWING OPERATION 7
5. MENU OPERATION 8
   5.1 MENU 8
   5.2 SIMPLE TIMER OPERATION ("Functions" menu) 9
   5.3 SLEEP TIMER OPERATION ("Functions" menu) 10
   5.4 WEEKLY TIMER OPERATION ("Functions" menu) 11
   5.5 LEAVE HOME OPERATION ("Functions" menu) 15
   5.6 POWERFUL OPERATION ("Functions" menu) 17
   5.7 INFO FUNCTION ("Functions" menu) 18
   5.8 FILTER SIGN RESET ("Functions" menu) 18
   5.9 CLEAN OPERATION ("Functions" menu) 19
   5.10 OPERATION LOCK ("Functions" menu) 20
   5.11 DAYLIGHT SAVING TIME("Remocon Settings" menu) 21
6. ECO OPERATION 22
   6.1 Eco operation 22
   6.2 Eco operation with sensor 22
7. HELP MENU 23
   7.1 Help menu 23
   7.2 Indication on LCD 23
   7.3 About operation 24
   7.4 Contact information 24
8. OTHER INDICATIONS 25
   8.1 In normal condition 25
   8.2 In abnormal condition 25

1. SAFETY PRECAUTIONS

Also see instruction manual attached to the indoor unit.

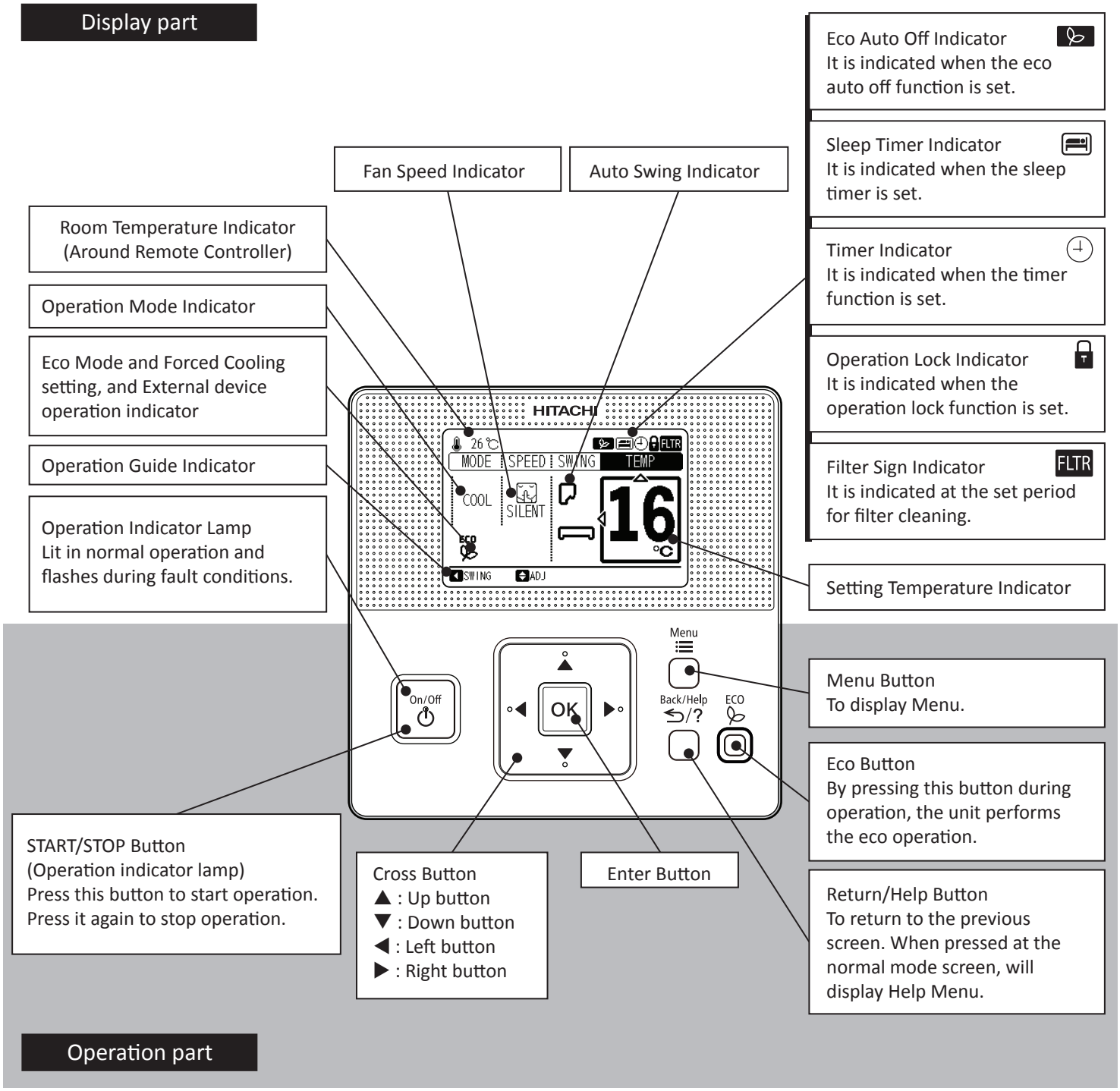
- Please read the “Safety Precaution” carefully before operating the unit to ensure correct usage of the unit.
- Pay special attention to signs of “ ⚠ Warning” and “ ⚠ Caution”. The “Warning” section contains matters which, if not observed strictly, may cause death or serious injury. The “Caution” section contains matters which may result in serious consequences if not observed properly. Please observe all instructions strictly to ensure safety.
- Be sure that the unit operates in proper condition after installation. Explain to customer the proper operation and maintenance of the unit as described in the user' s guide. Ask a customer to keep this installation manual together with the instruction manual.

⚠ WARNING
• Do not pour water into the remote controller. This product is equipped with electrical parts. If poured, it will cause a serious electrical shock.
• Please contact your agent for maintenance. Improper self-maintenance may cause electric shock and fire.
• Please contact your agent if you need to remove and reinstall the remote controller. Electric shock or fire may occur if you remove and reinstall the remote controller yourself improperly.
• Should abnormal situation arise (like burning smell), please stop operating the unit and turn off the circuit breaker. Contact your agent. Fault, short circuit or fire may occur if you continue to operate the unit under abnormal situation.
• The sales agent and qualified technician shall comply with local regulations or standards for the safety.
• Avoid an extended period of direct airflow for your health.
• During thunder storm, turn off the circuit breaker.

⚠ CAUTION
• The product shall be operated under the manufacturer specification and not for any other intended use.
• Do not attempt to operate the unit with wet hands, this could cause fatal accident.
• When operating the unit with burning equipment, regularly ventilate the room to avoid oxygen insufficiency.
• Do not wash the remote controller with water or place a water container such as a vase on the remote controller. Electrical leakage could be present and cause electric shock.
• Be sure to stop the operation by using the remote controller and turn off the circuit breaker during cleaning, electrical leakage could be present and cause electric shock.
• Turn off the circuit breaker if the unit is not to be operated for a long period.
• This appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction. Children must be supervised not to play with the appliance.

2. NAMES AND FUNCTIONS OF REMOTE CONTROLLER

The figure below shows all the indications for reference. The actual display during operation is different.



CAUTION

- If this remote controller is connected to the indoor unit, you can not set the timer operation at the wireless remote controller.

NOTE

- Do NOT press the buttons hard or press with sharply pointed material such as a ball point pen. The operation part of the remote controller may be damaged.
- Make sure that the buttons are pressed softly with fingers.

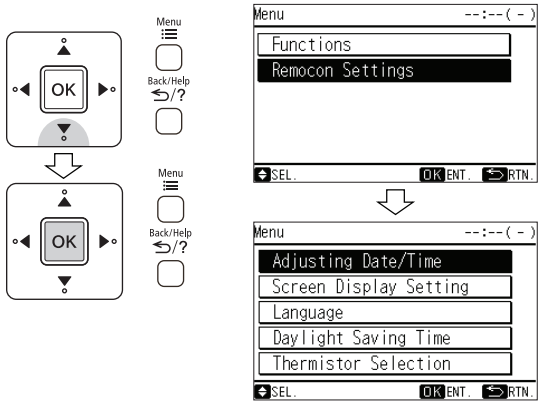
3. PREPARATION BEFORE OPERATION

3.1 ADJUSTING DATE/TIME

This function is used to adjust the date and time.
Periodic time setting is recommended. (Clock accuracy: difference within +/-5 seconds by month).
As for this remote controller, the clock can work up to 72 hours when power failure occurs.
Reset the date and time if the remote controller remains without power supply for longer than 72 hours or main power is OFF for long time.

1 Press " Menu " (menu).
Select "Remocon Settings" from the menu and press "OK".

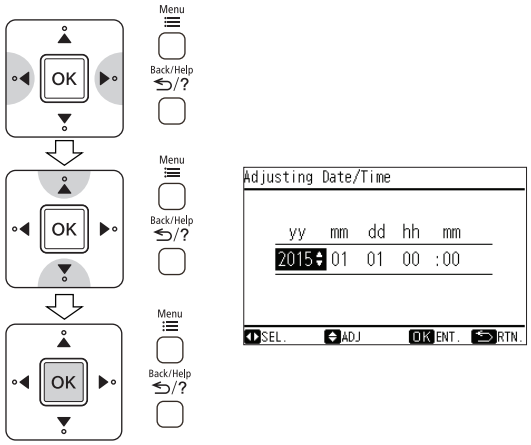
2 Select "Adjusting Date/Time" from the menu and press "OK".



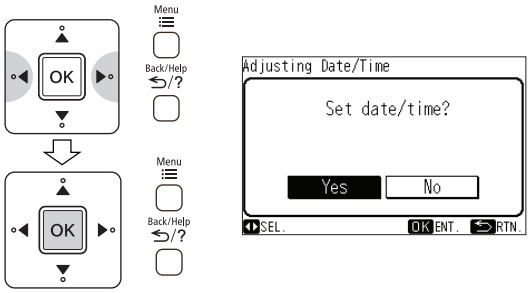
3 Press "◁" or "▷" and select "yy/mm/dd/hh/mm".

4 Press "△" or "▽" to change the setting. Press or keep "△" or "▽" to adjust numbers.

5 After the setting is completed, press "OK" and the confirmation screen will be displayed.



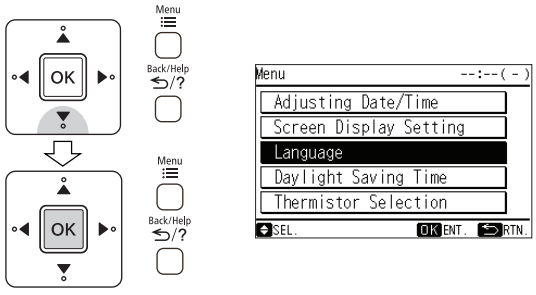
6 Select "Yes" by pressing "◁" or "▷" and press "OK".
The setting will be confirmed and the screen will return to the normal mode.



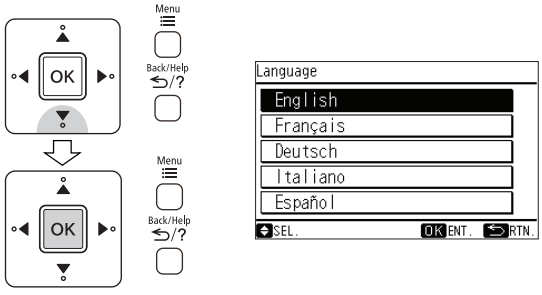
3.2 LANGUAGE SETTING

This function is used to change the displayed language.

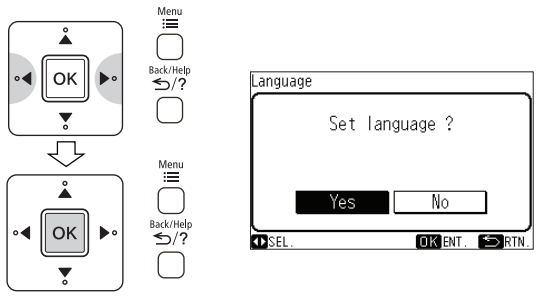
1 Select "Language" from the menu and press "OK".



2 Press "△" or "▽" to select the language and press "OK".
The confirmation screen will be displayed.



3 Select "Yes" by pressing "◁" or "▷" and press "OK".
The setting will be confirmed and the screen will return to the normal mode.



NOTE

- If displayed language is changed, "Contact information" will be deleted.
- Refer to "Contact information" section of Installation manual.

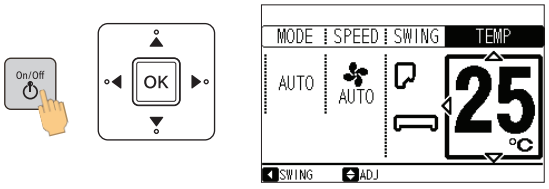
English

4. OPERATION METHOD

4.1 OPERATION START/STOP

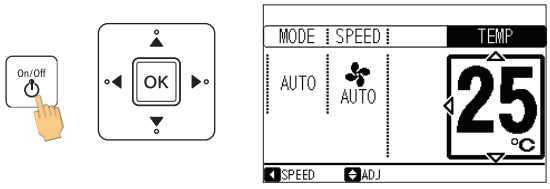
1 Operation start

Press " On/Off " (START/STOP). The operation indicator lamp will be turned on and the operation will be started.



2 Operation stop

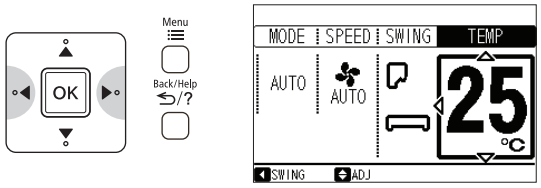
Press " On/Off " (START/STOP) again. The operation indicator lamp will be turned off and the operation will be stopped.



4.2 BASIC OPERATION

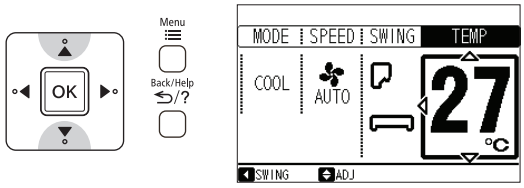
1 Item Selection

By pressing "◁" or "▷" , the icon " ⬚ " will move to the next item in order of the indications "MODE", "SPEED", "SWING" and "TEMP".



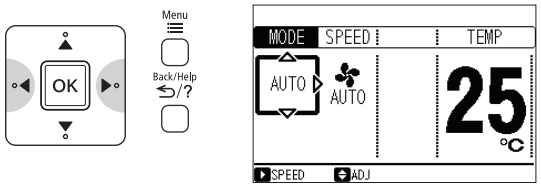
2 Changing Setting

When the item ("MODE", "SPEED", "SWING" OR "TEMP") is selected, press "△" or "▽". The setting will be changed.



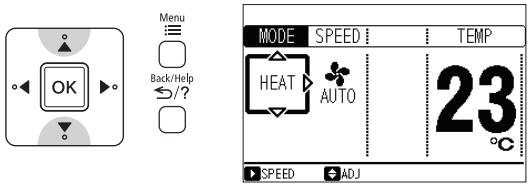
4.3 OPERATION MODE SELECT

1 Press "◁" or "▷" and select "MODE".



2 By pressing "△" or "▽", the operation mode will be changed as follows.



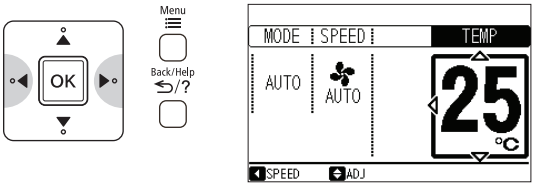


3 MODE Function

- Automatic Operation (AUTO)
  To cooling and heating at automatic changeover depending on the current room temperature.
  However, the mode of operation will not change, when the indoor unit is connected to multi type outdoor unit.
  Temperature range can be set between 16°C and 32°C.
- Heating Operation (HEAT)
  To increase the room temperature.
  Temperature range can be set between 16°C and 32°C.
- Dehumidifying Operation(DRY)
  To decrease the humidity in the room.
  Temperature range can be set between 16°C and 32°C.
- Cooling Operation (COOL)
  To decrease the room temperature.
  Temperature range can be set between 16°C and 32°C.
- Fan Operation (FAN)
  To circulate the air in the room.

4.4 ROOM TEMPERATURE SETTING

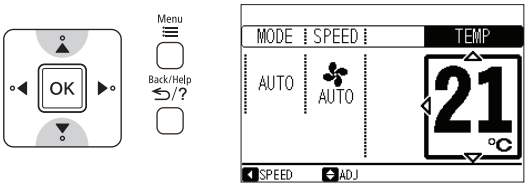
1 Press "◁" or "▷" and select "TEMP".



2 By pressing "△", the temperature is increased by 1°C. (Max. 32°C)

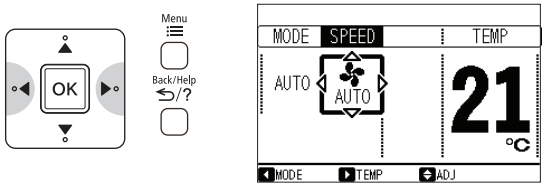
By pressing "▽", the temperature is decreased by 1°C. (Min. 16°C)

Keep pressing and the value will change more quickly.

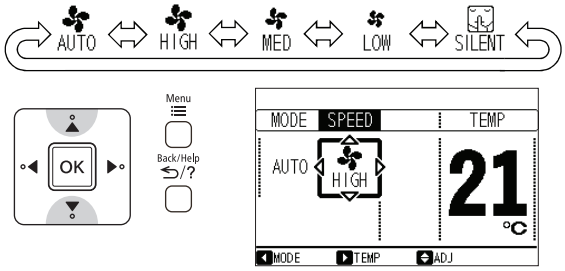


4.5 FAN SPEED SELECT

1 Press "◁" or "▷" and select "SPEED".



2 By pressing "△" or "▽", the operation mode will be changed as follows.



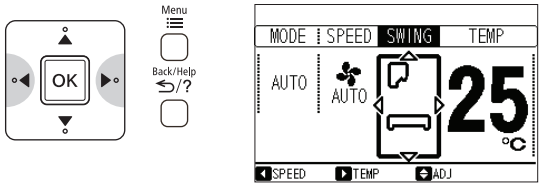
NOTE

- The fan speed of dehumidifying operation can select "LOW" and "SILENT" only.
- The fan speed of fan operation cannot select "AUTO".

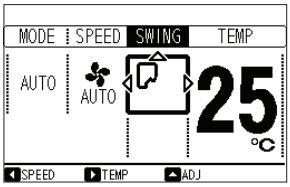
4.6 AUTO SWING OPERATION

1 Press " On/Off " (START/STOP). Make sure that the operation started.

Press "◁" or "▷" and select "SWING".



The display for models of vertical and horizontal swing



The display for models of vertical swing only

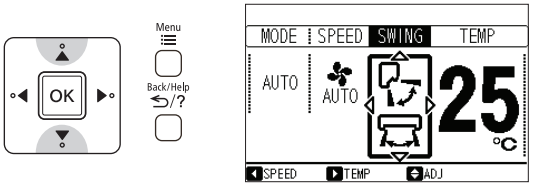
NOTE

- For the indoor unit without the auto swing operation, the indication of "SWING" will not be displayed on LCD.

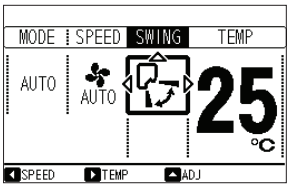
2 To start/cancel auto swing operation

- VERTICAL SWING
  Press "△". The deflector(s) will start to swing up and down.
  Press "△" again. The deflector(s) will stop in the current position.

- HORIZONTAL SWING
  Press "▽". The deflectors will start to swing right and left.
  Press "▽" again. The deflectors will stop in the current position.



The display for models of vertical and horizontal swing



The display for models of vertical swing only

NOTE

- During cooling and dehumidifying operation, do not keep the deflectors swinging or in the lower position (in the case of vertical auto swing) for a long time.
- It may cause dew condensation on the deflectors.

English

5. MENU OPERATION

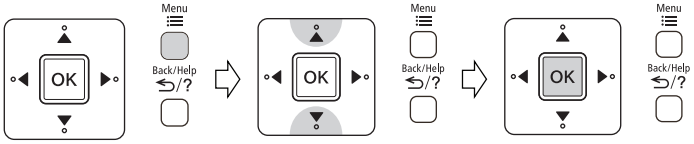
5.1 MENU

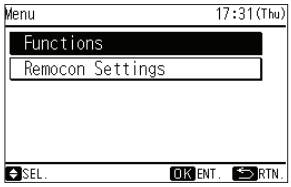
All setting functions can be displayed in the menu.
Refer to the following sections for each function.

NOTE
☒ : Unable to set
If the function with " ☒ " is selected from the menu, "Setting Disabled" will be displayed on the lower screen.

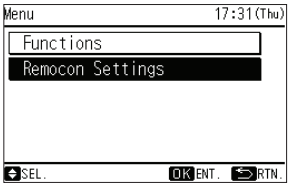
1 Press " Menu " (menu).
Select "Functions" or "Remocon Settings" by pressing "△" or "▽" from the menu and press "OK".

NOTE
- The "Functions" menu items vary depending on which is displayed in the stop and in operation.

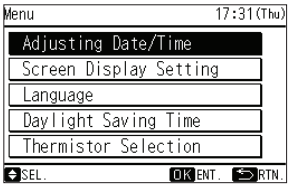


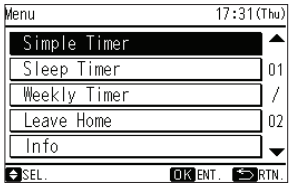


Select the "Functions"

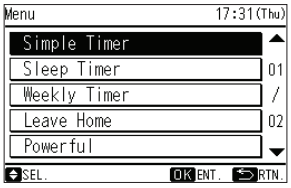


Select the "Remocon Settings"

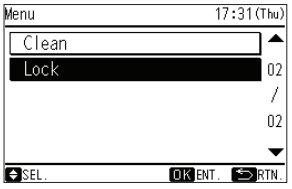




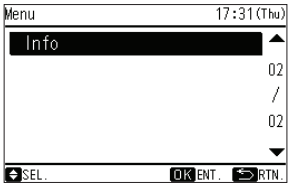
The display during stop
Page 1/2



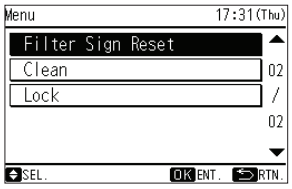
The display during operation
Page 1/2

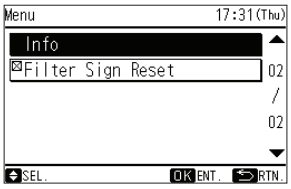


Page 2/2



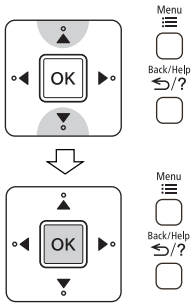
Page 2/2

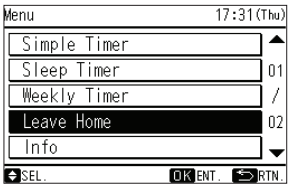




Page 2/2
When "filter sign" is turned on

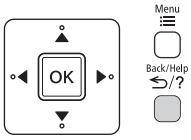
2 Select the function by pressing "△" or "▽" and press "OK".
(" ☒ " will be displayed if the function is not available.)

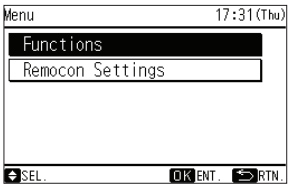




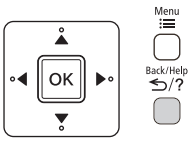
ex. Select the"Functions"
(The display in stop)

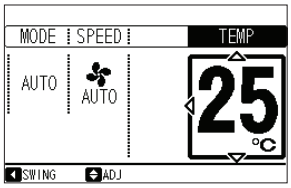
3 Press " Back/Help " (return/help) to return to the first level menu.





Press " Back/Help " (return/help) again to return to the normal mode. (Operation Mode Indication)



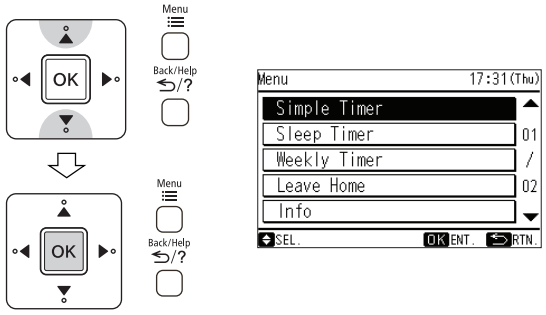


NOTE
- If the menu screen remains unchanged for approximately 10 minutes, the screen will automatically return to the normal mode.

5.2 SIMPLE TIMER OPERATION ("Functions" menu)

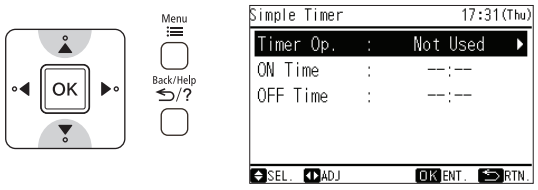
This function is used to start or stop the unit operation at the setting time. The timer operation contents can be set from "Once" to "Everyday".

1 Select "Simple Timer" from the menu and press "OK".
The simple timer setting will be displayed.

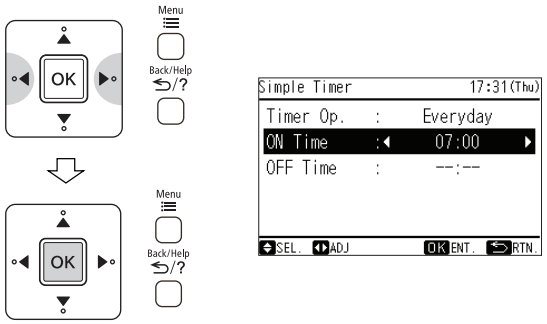


NOTE
- If the present time has not been set yet, automatically "Adjusting Date/Time" will be displayed.
- In this case, " ⊠ " is indicated on LCD of the normal mode.
- Refer to "Adjusting Date/Time" section of this manual.
- When "Sleep Timer" operation is set, this function cannot be set. (" ⊠ " will be displayed if the function is not available.)

2 Press "△" or "▽" to select the setting items. The setting items are displayed "Timer Op.", "ON Time" and "OFF Time".

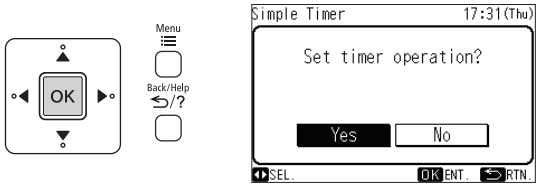


3 Press "◁" or "▷" to set each setting content for the selected item. When "Timer Op." is selected, the setting contents are switched in order of "Not Used" <---> Once" <---> "Everyday" by pressing "◁" or "▷". When "ON Time" or "OFF Time" is selected, the setting time can be set every 10 minutes by pressing "◁" or "▷".
Press and hold "◁" or "▷", the setting time will change more quickly.

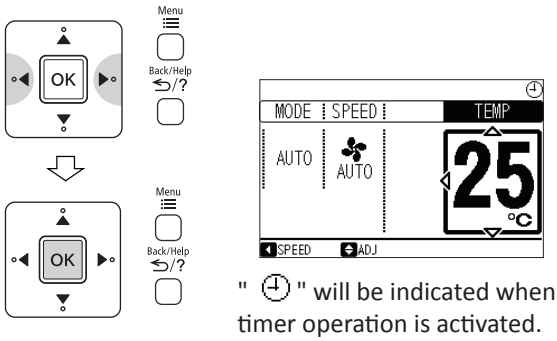


NOTE
- If "Once" of the timer operation setting is selected, the setting content will be automatically changed to "Not Used" after "Once" timer operation.

4 Press "OK" to finish the simple timer setting.
The confirmation screen will be displayed.



5 Select "Yes" by pressing "◁" or "▷" and press "OK".
The setting will be confirmed and the screen will return to the normal mode.



" 🕘 " will be indicated when the timer operation is activated.

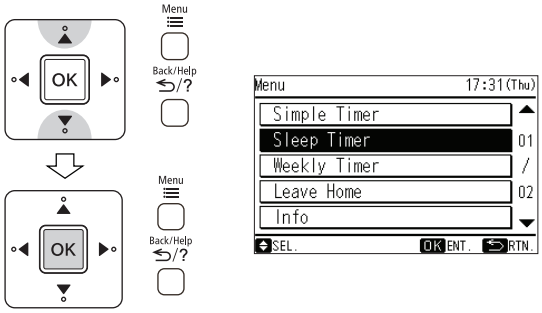
NOTE
- The timer is controlled by this remote controller.
- The timer lamp of indoor unit does not turn on.
- During "Simple timer" operation, if "Leave Home" operation is started, the setting will be automatically changed to "Not Used".

English

5.3 SLEEP TIMER OPERATION ("Functions" menu)

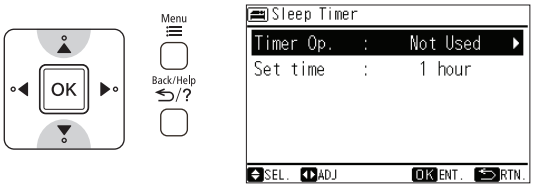
This function is Off Timer operation to stop the operation if preset time has passed when you sleep.

1 Select "Sleep Timer" from the menu and press "OK".
The sleep timer setting will be displayed.

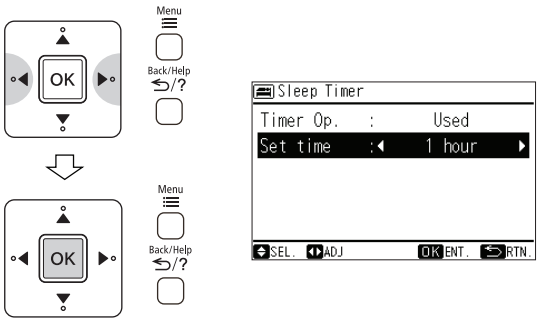


NOTE
- If the present time has not been set yet, automatically "Adjusting Date/Time" will be displayed.
- In this case, "⊠" is indicated on LCD of the normal mode.
- Refer to "Adjusting Date/Time" section of this manual.

2 Press "△" or "▽" to select the setting items. The setting items are displayed "Timer Op." and "Set time".

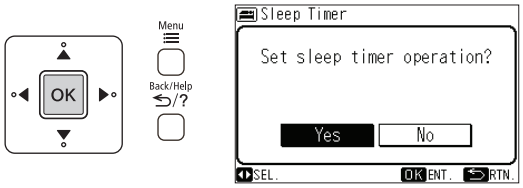


3 Press "◁" or "▷" to set each setting content for the selected item. When "Timer Op." is selected, the setting contents are switched in order of "Not Used" <---> "Used" by pressing "◁" or "▷". When "Set time" is selected, the setting time can be set "1 hour", "2 hours", "3 hours" and "7 hours" by pressing "◁" or "▷" cyclically.

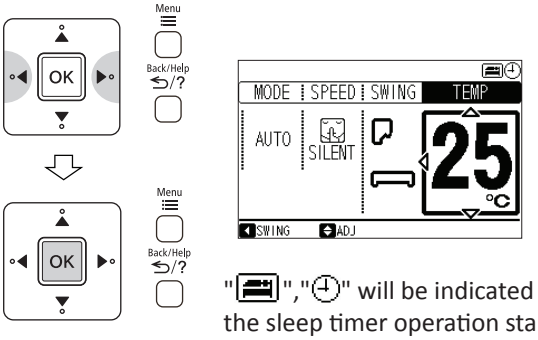


NOTE
- You can set the time of the sleep timer operation within the time range before "ON" timer (Simple timer) preset time.

4 Press "OK" to finish the sleep timer setting.
The confirmation screen will be displayed.



5 Select "Yes" by pressing "◁" or "▷" and press "OK".
The setting will be confirmed and the sleep timer operation will be started, then the screen will return to the normal mode.



"⊟","🕘" will be indicated when the sleep timer operation starts.

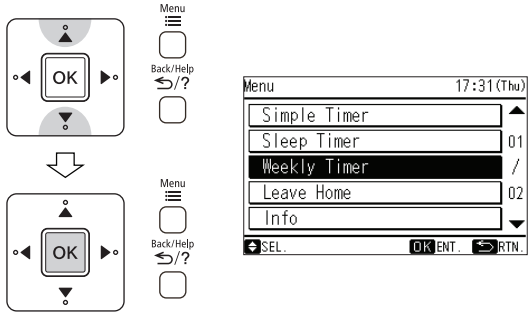
NOTE
- When the timer is set, this remote controller will send the sleep timer information to indoor unit and the timer lamp of indoor unit turns on.

5.4 WEEKLY TIMER OPERATION ("Functions" menu)

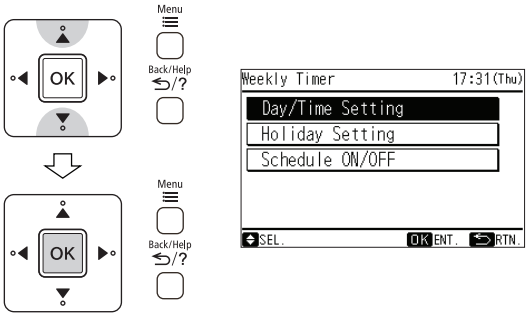
5.4.1 Weekly schedule setting

This function is used to start or stop the unit operation at the setting time.
Temperature can be also set when the unit is operated.
Five different schedule timers (max.) can be set for each day of the week.

1 Select "Weekly Timer" from the menu and press "OK".



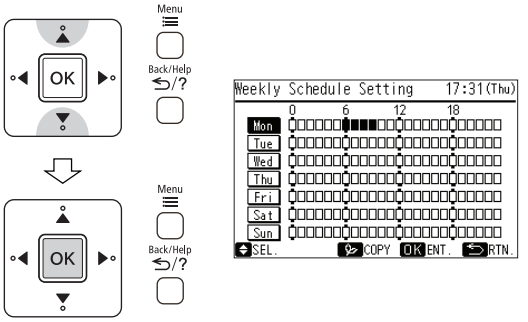
2 Select "Day/Time Setting" by pressing "△" or "▽" and press "OK".



NOTE
- If the present time has not been set yet, automatically "Adjusting Date/Time" will be displayed.
- In this case, " ⊠ " is indicated on LCD of the normal mode.
- Refer to "Adjusting Date/Time" section of this manual.
- When "Sleep Timer" operation is set, this function cannot be set. (" ⊠ " will be displayed if the function is not available.)

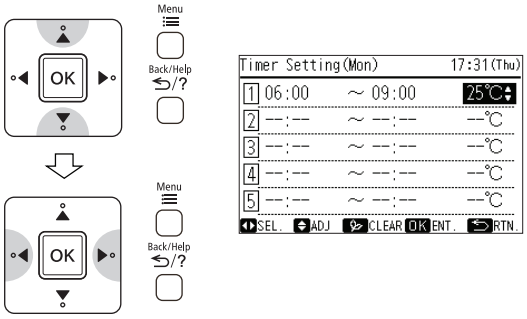
3 Select the day of the week (from Monday to Sunday) by pressing "△" or "▽". Press "OK".

- "■" (operation) and "□" (stop) will be displayed on LCD.



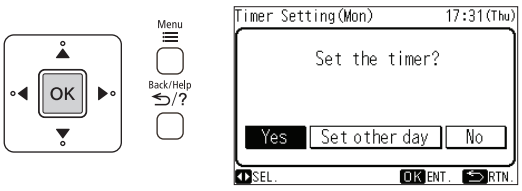
4 Select the schedule No.(from 1 to 5) by pressing "△" or "▽". Select "ON Time", "OFF Time" or "Setting Temperature" by pressing "◁" or "▷".
Set the ON/OFF timer and temperature by pressing "△" or "▽".

- Press or keep pressing "△" or "▽" to adjust numbers.
- When "ON Time" or "OFF Time" is selected, the setting time can be set every 1 minute by pressing "△" or "▽".
  Press and hold "△" or "▽", the setting time will change more quickly. (10 minutes acceleration)
- Five different schedule timers (max.) can be set for each day of the week.

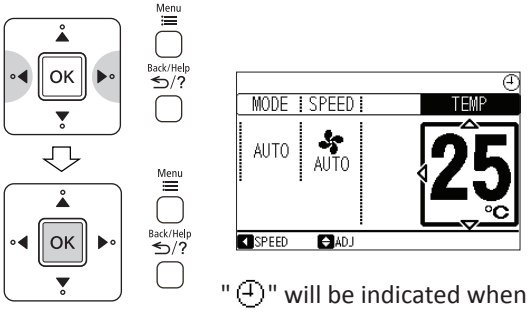


The figure shows that following timers are set for Monday;
ON Timer : 6:00
OFF Timer : 9:00
Setting Temperature: 25°C

5 Press "OK". The confirmation screen will be displayed.



6 Select "Yes" by pressing "◁" or "▷" and press "OK".
The setting will be confirmed and the screen will return to the normal mode.
To set other days of the week, select "Set other day" and press "OK".



"🕘" will be indicated when the weekly timer operation is activated.

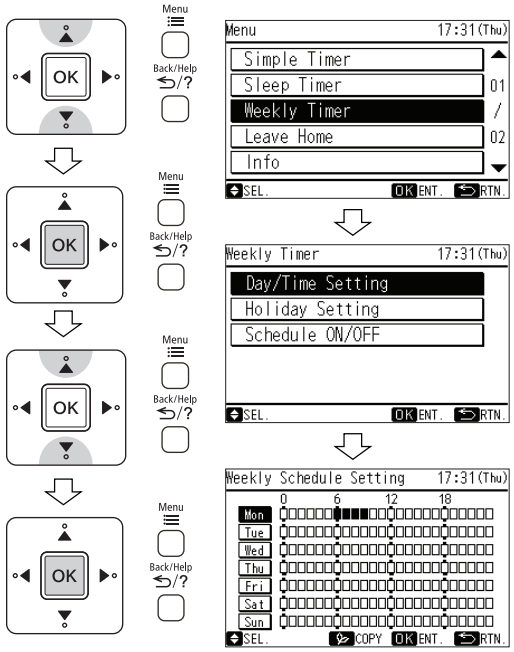
NOTE
- The timer is controlled by this remote controller.
- The timer lamp of indoor unit does not turn on.

English

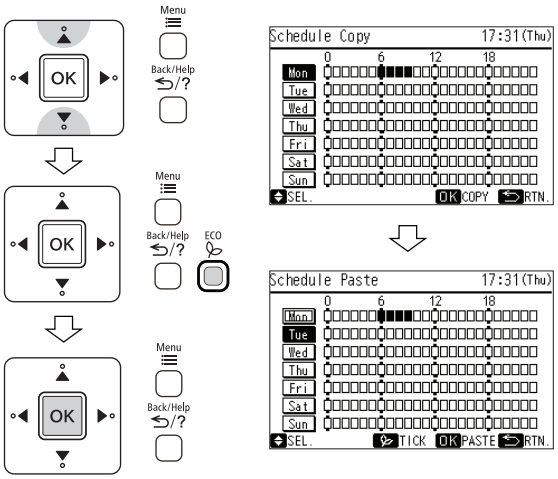
5.4.2 Copy and cancel the reservation schedule

◆ How to copy and paste

1 Select "Weekly Timer" from the menu and press "OK".
Select "Day/Time Setting" by pressing "△" or "▽" and press "OK".
"Weekly Schedule Setting" screen will be displayed.

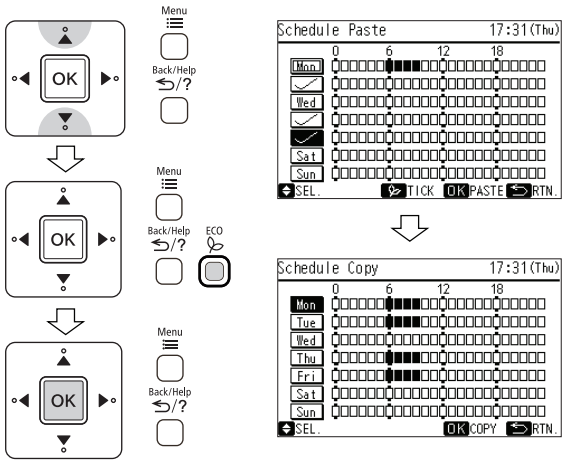


2 Select the day of the week to copy by pressing "△" or "▽".
Press "ECO". Select the day of copy based schedule by pressing "OK".



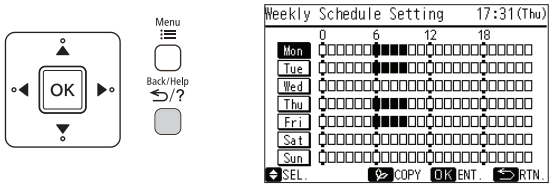
The copy base day of the week is displayed in a double frame.

3 Select the day of the week to paste by pressing "△" or "▽".
Press "ECO", the selected day of the week are displayed in " ▬ " or " ▭ ".
Press "OK", the copy based schedule is pasted in the selected day of the week.

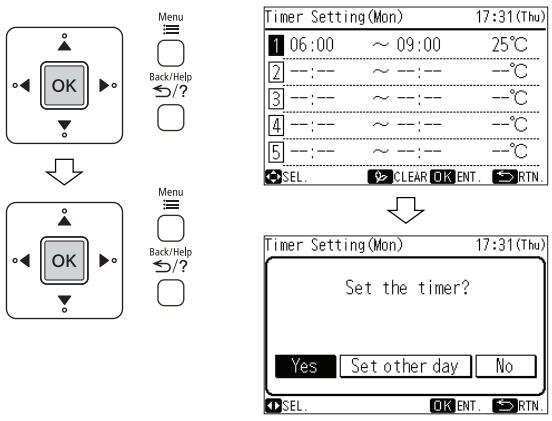


NOTE
- The schedule is not yet memorized at this section.

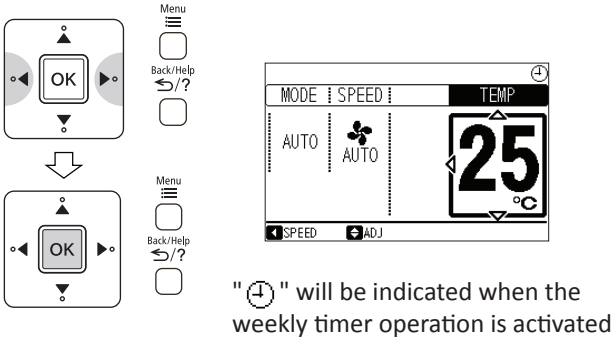
4 Press " Back/Help ↩/? " (return/help) to return to "Weekly Schedule Setting" screen.



5 Press "OK" to check the timer setting.
If the contents to timer setting is OK, press "OK" again.
The confirmation screen will be displayed.



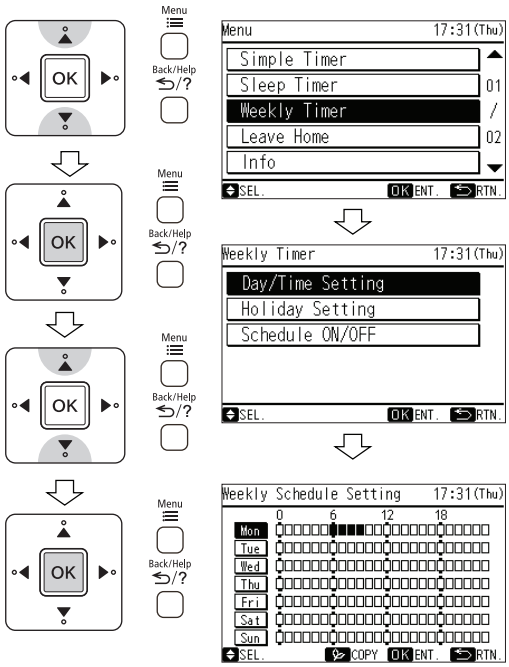
6 Select "Yes" by pressing "◁" or "▷" and press "OK".
The setting will be confirmed and the screen will return to the normal mode. The schedule is memorized.
To set other days of the week, select "Set other day" and press "OK".



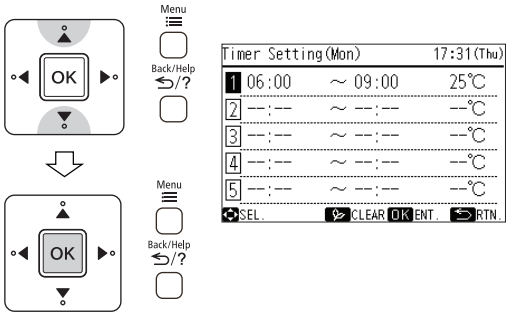
" 🕘 " will be indicated when the weekly timer operation is activated.

◆ How to delete "Weekly schedule setting"

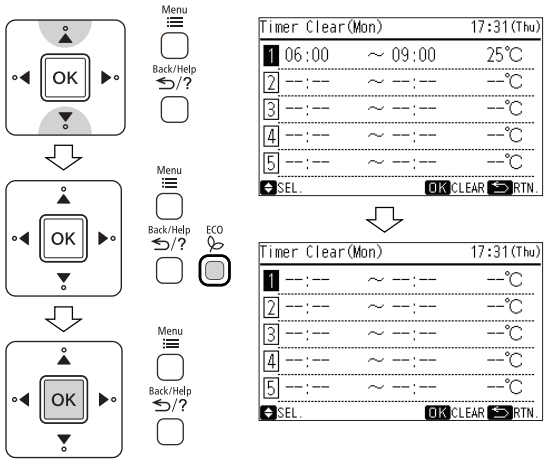
1 Select "Weekly Timer" from the menu and press "OK".
Select "Day/Time Setting" by pressing "△" or "▽" and press "OK".
"Weekly Schedule Setting" screen will be displayed.



2 Select the day of the schedule you want to delete by pressing "△" or "▽". Press "OK".
"Timer Setting" screen will be displayed.

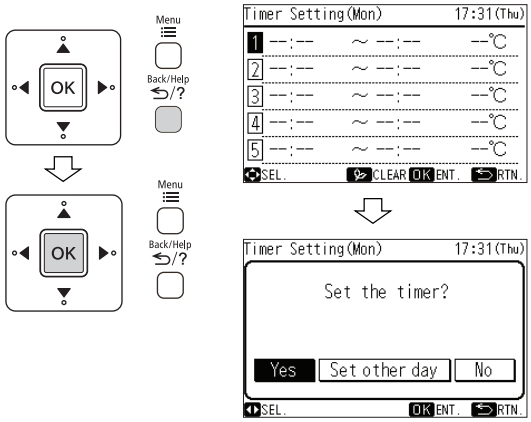


3 Select the schedule No.(1 to 5) you want to delete by pressing "△" or "▽". Press "ECO".
The timer clear screen will be displayed.
Press "OK", the schedule will be deleted.

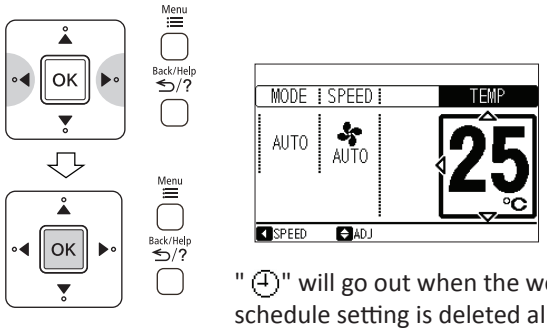


NOTE
• The deleted schedule is not yet memorized at this section.

4 Press " Back/Help ⮌/? "(return/help) to return to "Timer Setting" screen.
Press "OK". The confirmation screen will be displayed.



5 Select "Yes" by pressing "◁" or "▷" and press "OK".
The setting will be confirmed and the screen will return to the normal mode. The schedule is memorized.
To set other days of the week, select "Set other day" and press "OK".

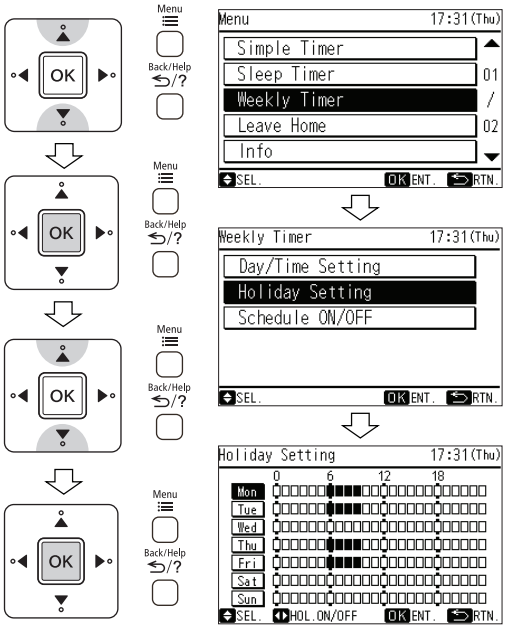


" 🕘 " will go out when the weekly schedule setting is deleted all.

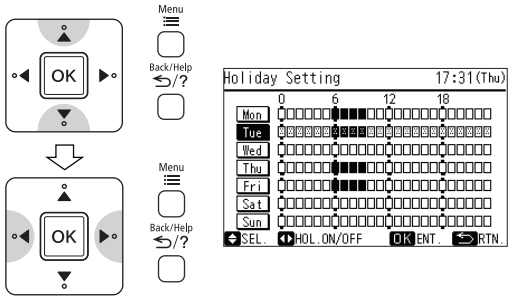
5.4.3 Holiday setting

This function is used to deactivate the schedule operation temporarily.
This function is used to deactivate the schedule operation just for one day. After that, the schedule operation will recover automatically.
This function is used to set irregular schedules such as national holidays.

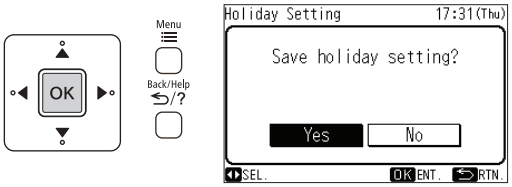
1 Select "Weekly Timer" from the menu and press "OK".
Select "Holiday Setting" by pressing "△" or "▽" and press "OK".
"Holiday Setting" screen will be displayed.



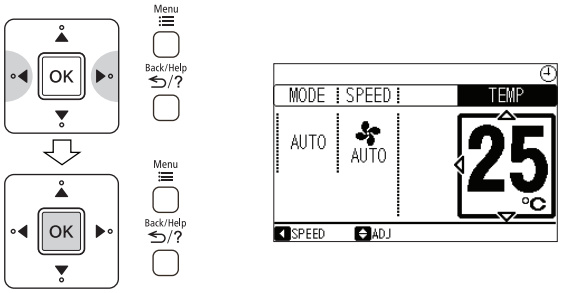
2 Select the day of the week to stop the operation by pressing "△" or "▽".
Select "HOL. ON/OFF" by pressing "◁"or "▷".
"■" and "□" will be changed to "⠿" and "⠿" on LCD.



3 Press “OK” after the setting is completed. The confirmation screen will be displayed.



4 Select "Yes" by pressing "◁" or "▷" and press "OK".
The holiday setting will be confirmed and the screen will return to the normal mode.

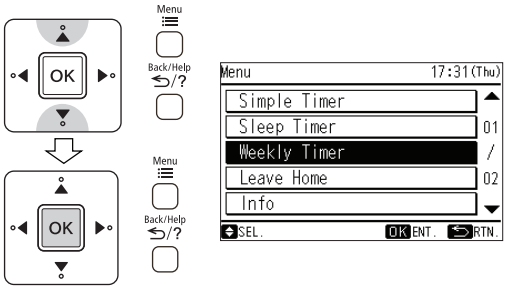


NOTE
- "🕘" will be turned off when the holiday setting is activated.

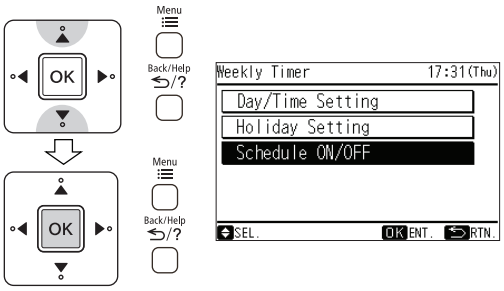
5.4.4 Schedule ON/OFF setting

This function is used to deactivate the schedule operation temporarily.
The schedule operation will not be carried out when "OFF" is set in this function.
This function is used to apply for long period of holidays.

1 Select "Weekly Timer" from the menu and press "OK".

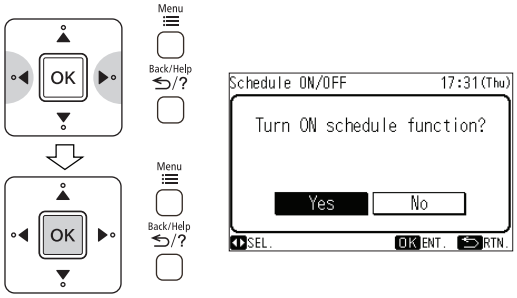


2 Select "Schedule ON/OFF" by pressing "△" or "▽" and press "OK". The confirmation screen will be displayed.



3 Select "Yes" by pressing "◁" or "▷" and press "OK".
The holiday setting will be confirmed and the screen will return to the normal mode.

"🕘" will be turned on when the setting of schedule operation is valid.
"🕘" will be turned off when the setting of schedule operation is invalid.



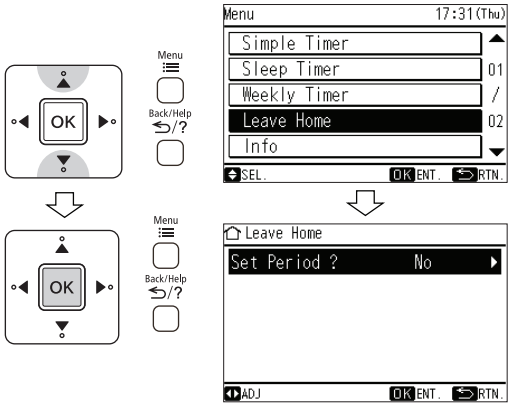
NOTE
- The default setting of this setting is "ON".
- When the setting of schedule operation is invalid, the schedule operation will not be activated.
- If "Leave Home" operation is started, "Schedule ON/OFF" setting will be automatically changed to "OFF".

5.5 LEAVE HOME OPERATION ("Functions" menu)

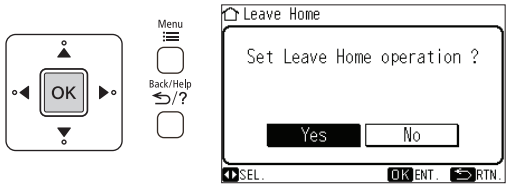
Prevent the room temperature from falling too much when no one is at home. The initial setting temperature is 10°C and the temperature range can be set between 10°C and 16°C.
This operation is able to operate by "Continuous operation" or "Day timer operation". Please use "Day timer operation" to set the number of days up to 99 days.

5.5.1 Continuous operation

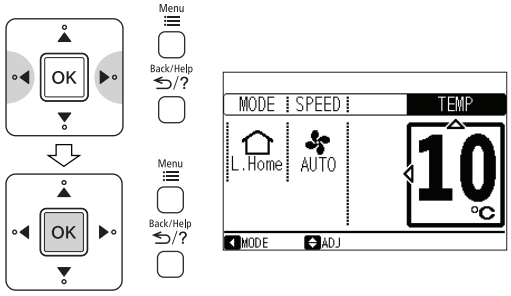
1 During stop or operation, select "Leave Home" from the menu and press "OK".
The screen of "Set Period ?" selection will be displayed.



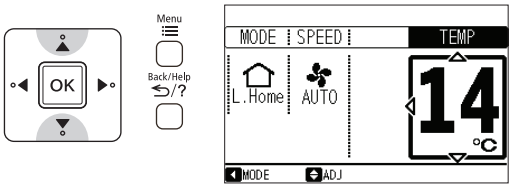
2 Select "No" in the continuous operation and press "OK".
The confirmation screen will be displayed.



3 Select "Yes" by pressing "◁" or "▷" and press "OK".
The leave home operation will be started and the screen will return to the normal mode. (Leave home operation display)

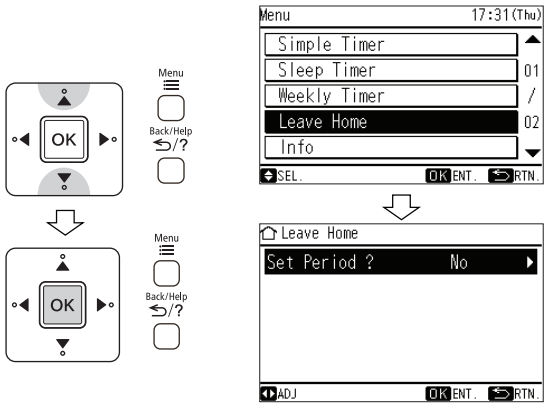


4 Set the temperature by pressing "△" or "▽".
Temperature range can be set between 10°C and 16°C.
Keep pressing and the value will change more quickly.

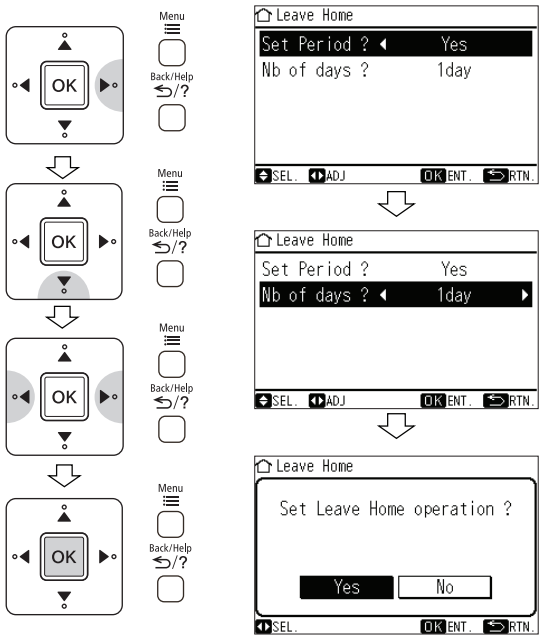


5.5.2 Day timer operation

1 During stop or operation, select "Leave Home" from the menu and press "OK".
The screen of "Set Period ?" selection will be displayed.

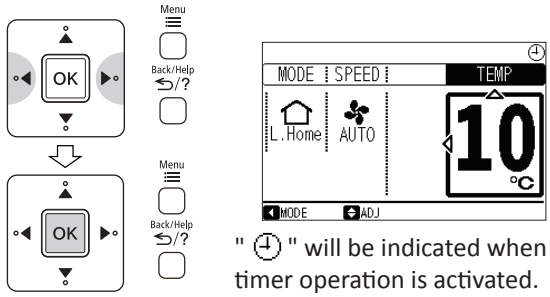


2 Select "Yes" in the day timer operation by pressing "▷" and select "Nb of days ?" by pressing "▽".
Set number of days (1 to 99 days) by pressing "◁" or "▷" and press "OK". The confirmation screen will be displayed.



NOTE
- If the present time has not been set yet, automatically "Adjusting Date/Time" will be displayed.
- In this case, "⊠" is indicated on LCD of the normal mode.
- Refer to "Adjusting Date/Time" section of this manual.

3 Select "Yes" by pressing "◁" or "▷" and press "OK".
The leave home operation will be started and the screen will return to the normal mode. (Leave home operation display)

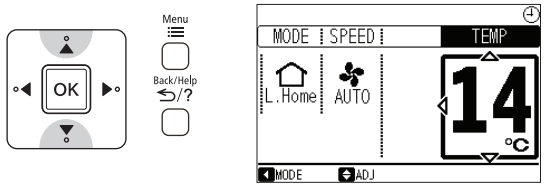


" ⏲ " will be indicated when the day timer operation is activated.

NOTE
- The timer is controlled by this remote controller.
- The timer lamp of indoor unit does not turn on.
- Number of day is counted when clock indicates 0:00.

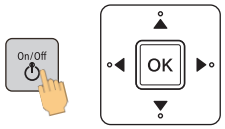
English

4 Set the temperature by pressing "△" or "▽".
Temperature range can be set between 10°C and 16°C.
Keep pressing and the value will change more quickly.

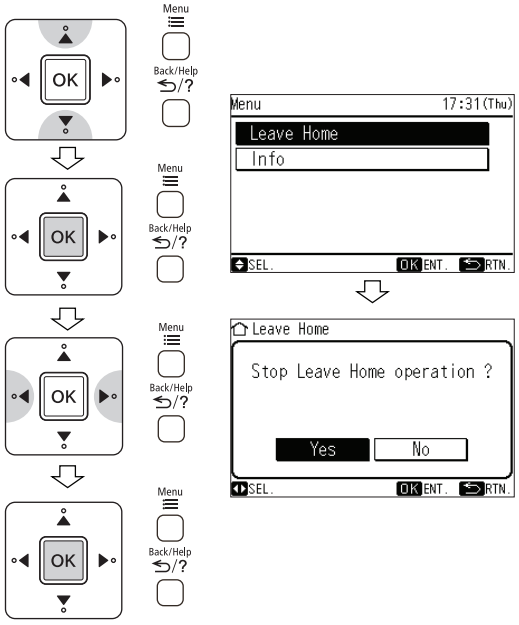


5.5.3 To cancel leave home operation

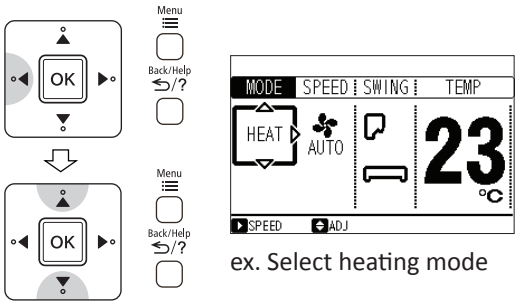
- Press "On/Off" (START/STOP). Or



- Select "Leave Home" from the menu and press "OK".
The confirmation screen will be displayed.
Select "Yes" by pressing "◁" or "▷" and press "OK". Or



- Change to other operation mode.
Press "◁" and select "MODE". By pressing "△" or "▽", the leave home operation will be canceled and the operation mode is changed.



ex. Select heating mode

NOTE
- During leave home operation, fan speed and air deflector's position cannot be changed.
- When leave home operation is started, implementation of "Simple timer" or "Weekly timer" is canceled.
- After reaching the set number of operation days for leave home or leave home operation is canceled, the unit will operate in previous mode.
- Powerful and Eco operations are not applicable during leave home operation.
- For multi connection:
  – Fan/Cooling/Dehumidifying and leave home cannot operate at the same time. The first-run unit has a priority and other units in different mode will be in standby mode.
  – Heating operation can be used with leave home.
  – When two or more rooms are set to operate leave home, the temperature set by leave home may not be reached. It also depends on outdoor temperature.

NOTE for Timer Operation
- The timer lamp indication of indoor unit when the timer operation set in this remote controller.

The kind of Timer operation	Timer lamp indication of indoor unit
Simple timer	OFF
Sleep timer	ON
Weekly timer	OFF
Day timer of leave home	OFF

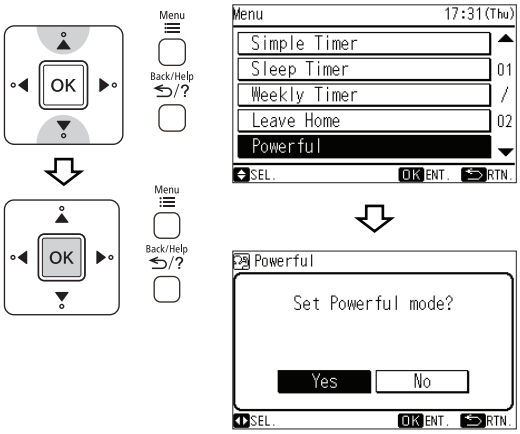
- If this remote controller is connected to the indoor unit, you cannot set the timer operation at the wireless remote controller.

5.6 POWERFUL OPERATION ("Functions" menu)

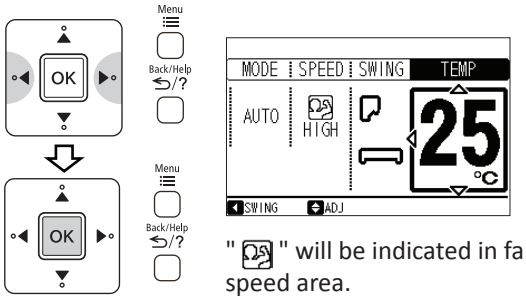
"Powerful" operation is set during operation (Auto, Heating, Dehumidifying and Cooling of Fan), the air conditioner performs at the maximum power.

5.6.1 To START "Powerful" operation

1 Select "Powerful" from the menu and press "OK".
The confirmation screen will be displayed.



2 Select "Yes" by pressing "◁" or "▷" and press "OK".
The setting will be confirmed and the powerful operation will be started, then the screen will return to the normal mode.

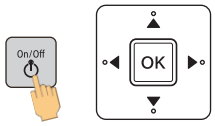


" " will be indicated in fan speed area.

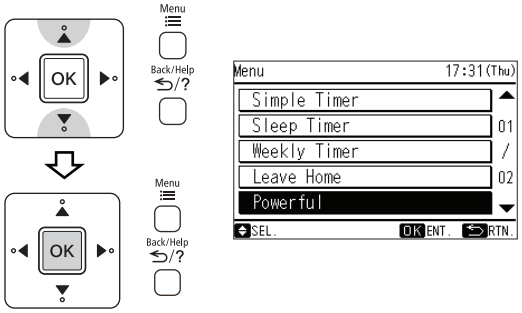
"Powerful" operation ends in 20 minutes. Then the system automatically operates with the previous settings used before powerful operation.

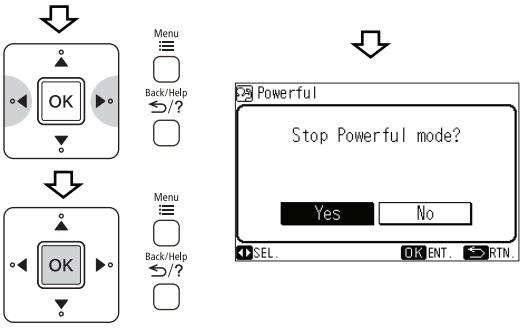
5.6.2 To cancel "Powerful" operation

- Press " On/Off " (START/STOP). Or

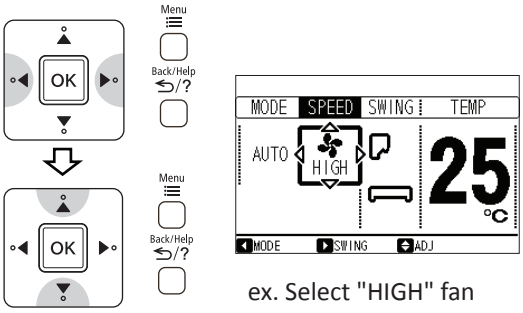


- Select "Powerful" from the menu and press "OK".
The confirmation screen will be displayed.
Select "Yes" by pressing "◁" or "▷" and press "OK". Or





- Change to fan speed. Press "◁" or "▷" and select "SPEED". By pressing "△" or "▽", the powerful operation will be canceled and the fan speed is changed.



ex. Select "HIGH" fan

NOTE

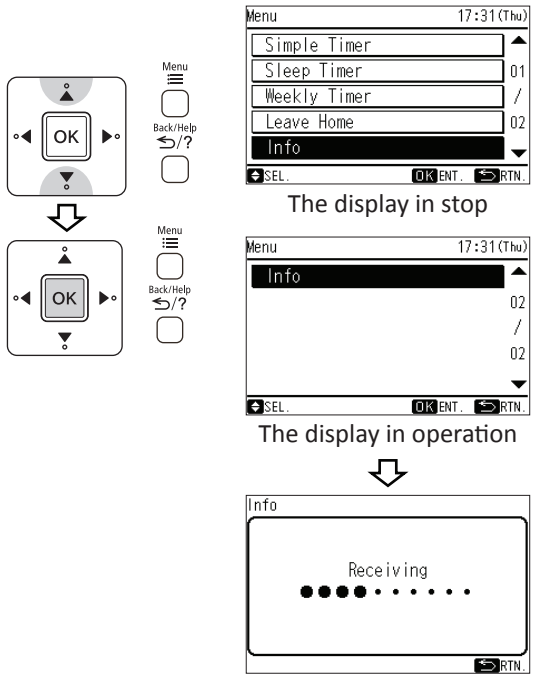
- When "Sleep timer", "Eco" or "Leave home" operation is selected, "Powerful" operation is canceled.
- During "Powerful" operation, capacity of the air conditioner will not increase.
  – if the air conditioner is already running at maximum capacity.
  – just before defrost operation (when the air conditioner is running in Heating operation).
- For multi model connections, "Powerful" operation may not function depending on operation conditions.

English

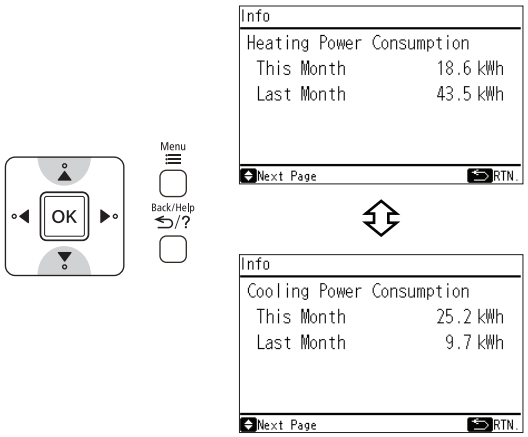
5.7 INFO FUNCTION ("Functions" menu)

This is the function to display the monthly power consumption on the remote controller screen.

1 Select "Info" from the menu and press "OK".
The receiving screen will be displayed.



2 The heating power consumption will be displayed.
Press "△" or "▽", the cooling power consumption will be displayed.
Press "△" or "▽" repeatedly, the heating power consumption and the cooling power consumption will be displayed alternately.

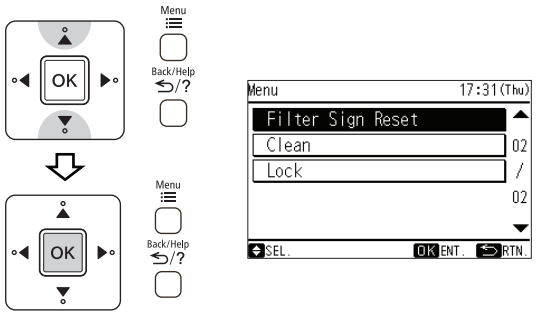


NOTE
- Indicated value shall be regarded as a guide only.

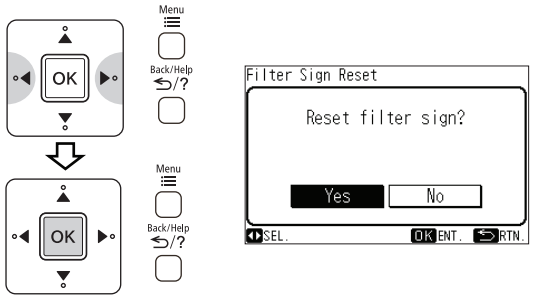
5.8 FILTER SIGN RESET ("Functions" menu)

When the unit is operated for a total of about 200 hours, "FLTR" will be indicated on the screen of normal mode, it is time to clean the filter.
This function is used to turn off the filter sign indication.
(Except auto filter cleaning models)

1 When unit is OFF, select "Filter Sign Reset" from the menu and press "OK".
The confirmation screen will be displayed.



2 Select "Yes" by pressing "◁" or "▷" and press "OK".



"FLTR" will disappear from the screen of normal mode.

NOTE
- If during operation this ⊠ is indicated then function cannot be selected.

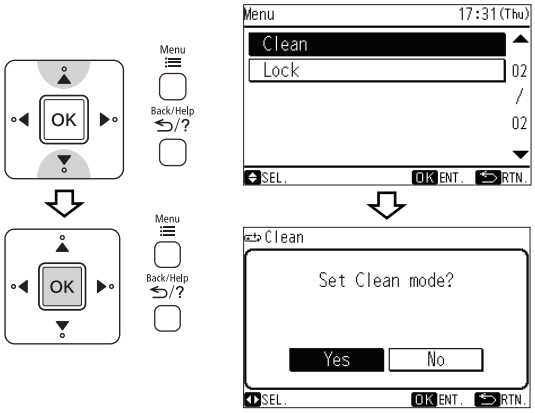


5.9 CLEAN OPERATION ("Functions" menu)

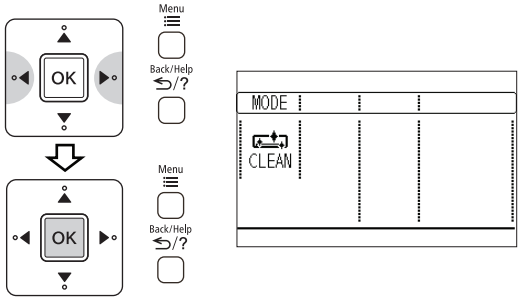
Drying indoor heat exchanger after cooling operation to prevent mildew.

5.9.1 To start "Clean" operation

1 When unit is OFF, select "Clean" from the menu and press "OK". The confirmation screen will be displayed.



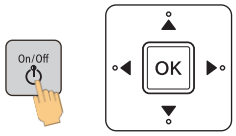
2 Select "Yes" by pressing "◁" or "▷" and press "OK".
The setting will be confirmed and the clean operation will be started, then the screen will be displayed the clean operation mode.



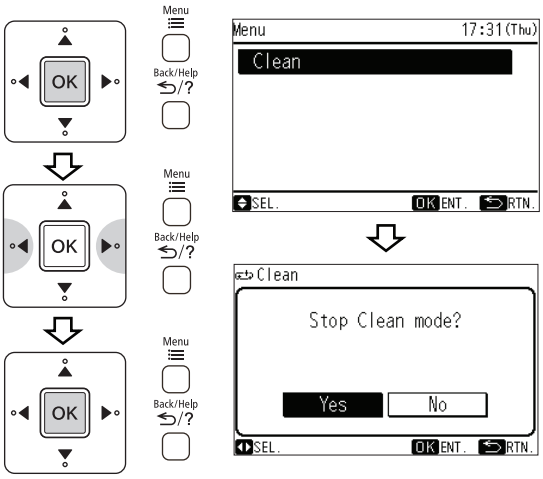
- Total time taken for "Clean" operation is 60 minutes.
- During this operation, Heating or Fan operation shall operate.
- During this operation, the operation lamp of indoor unit is blinking.

5.9.2 To cancel "Clean" operation

- Press " On/Off " (START/STOP). Or



- Select "Clean" from the menu and press "OK".
The confirmation screen will be displayed.
Select "Yes" by pressing "◁" or "▷" and press "OK".



The clean operation will be stopped and the screen will be displayed the normal mode.

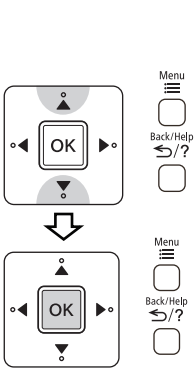
NOTE
- When clean operation is finished, unit will stop automatically.
- If Weekly Timer or Simple Timer is set, there is a need to cancel those timers before operating "Clean" function.
- For multi connection :
  - When starts "Clean" operation, operation is limited to "Fan" operation.
  - When one room operates "Clean" operation first, other rooms can operate "Cooling", "Dehumidifying" or "Fan" operation. However, when other rooms need to operate "Heating" operation, air conditioner will be in STANDBY mode. After "Clean" operation finish, "Heating" operation will start.

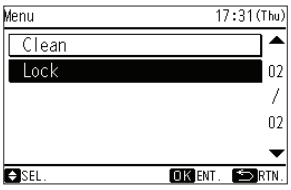
English

5.10 OPERATION LOCK ("Functions" menu)

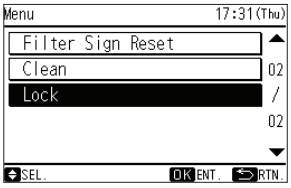
This function is used to lock the operation mode from the remote controller.
The remote controller can be set to fix the "Heating" mode (including "Fan"), "Cooling" mode and "Dehumidifying" mode (including "Fan") operations.

1 When unit is OFF, select "Lock" from the menu and press "OK". The screen of "Mode Lock" selection will be displayed.

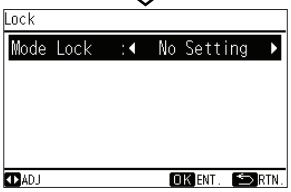




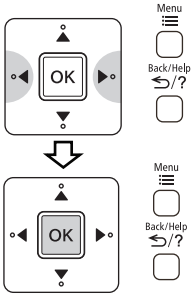
The menu of normal screen

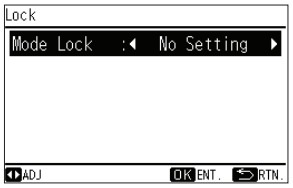


When "filter sign" is turned on

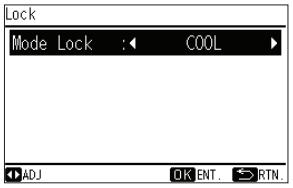


2 By repeatedly pressing "◁"or "▷", the indication is changed in order of "No Setting" <---> "COOL" <---> "HEAT"
Select the function target and press "OK".
The confirmation screen will be displayed.

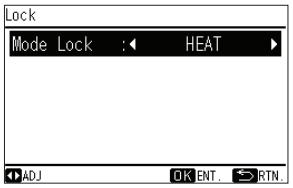




When this function is not used

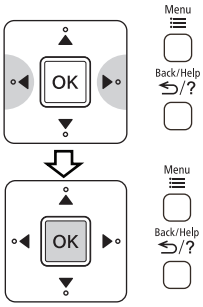


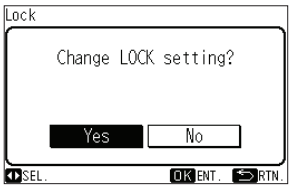
When "Cooling" mode lock is selected



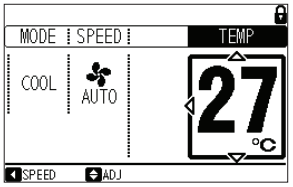
When "Heating" mode lock is selected

3 Select "Yes" by pressing "◁"or "▷" and press "OK".





The operation lock will be set and " 🔒 " will be indicated on the screen of normal mode.



ex. Select "Cooling" mode lock

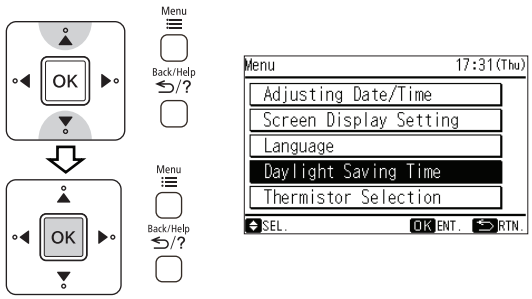
NOTE
- This function will not activate if "Timer" reservations activate. "Timer" reservations shall be deactivated first. Then, this function can be activated.
- If power failure happens, the lock setting will disappear. You may need to set again.
- For multi connection, unit and mode which is set to lock "Heating" and switched on first shall have higher priority. Other units which are chosen to operate at different modes shall be in "Standby" until either the first unit operation is switched off or the model is selected to be same as the first unit.

5.11 DAYLIGHT SAVING TIME ("Remocon Settings" menu)

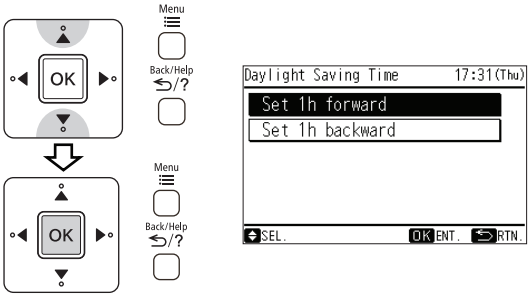
This function adjusts time forward or backward an hour when daylight saving time starts or ends.

5.11.1 To start Daylight Saving Time

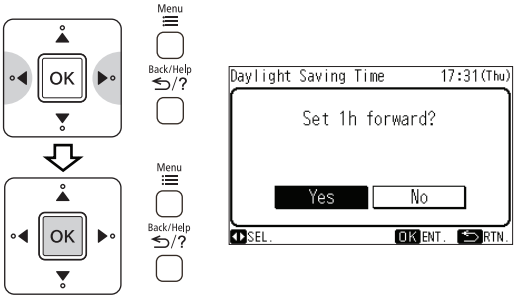
1 Select "Daylight Saving Time" from the menu and press "OK".



2 The "Daylight Saving Time" screen displays. Select "Set 1h forward" by pressing "△" or "▽" and press "OK".

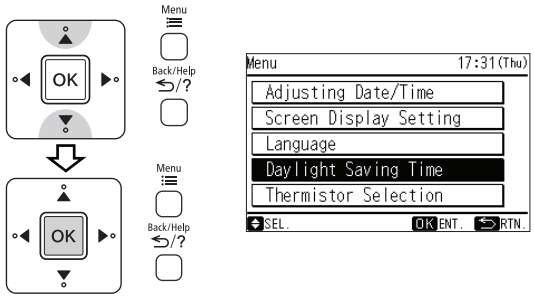


3 The confirmation screen will be displayed.
Select "Yes" by pressing "◁"or "▷" and press "OK" to confirm the setting.
The screen will return to the normal mode.

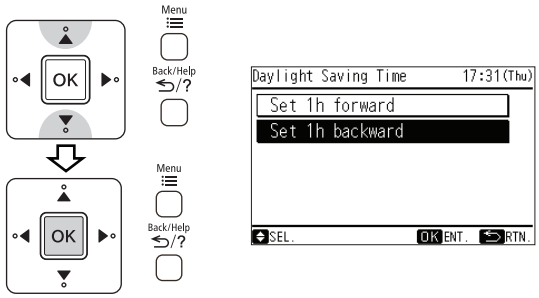


5.11.2 To stop Daylight Saving Time

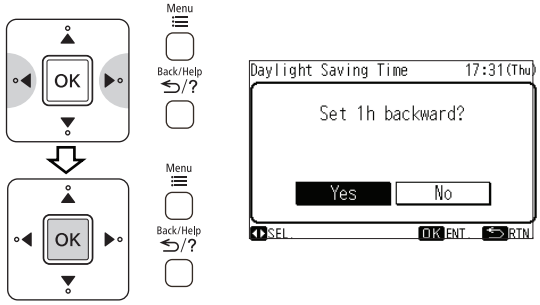
1 Select "Daylight Saving Time" from the menu and press "OK".



2 The "Daylight Saving Time" screen displays. Select "Set 1h backward" by pressing "△" or "▽" and press "OK".



3 The confirmation screen will be displayed.
Select "Yes" by pressing "◁"or "▷" and press "OK" to confirm the setting.
The screen will return to the normal mode.



English

6. ECO OPERATION

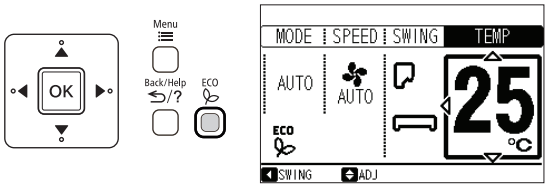
There are two kinds of "Eco operation" with sensor or without sensor, depending on models.
Please refer to [Names and Functions of each part] in the unit instruction manual to verify if your unit is equipped with a sensor and read the following instruction on "Eco operation" accordingly.

6.1 Eco operation

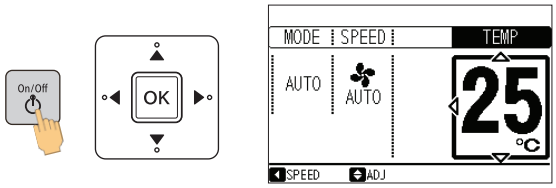
"Eco" operation is an energy saving function by changing set temperature automatically and by limiting the maximum power consumption value.

1 To start "Eco" operation
- Press " ECO " (eco) during operation.

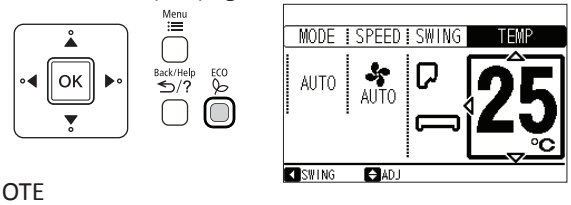
" ECO " will be indicated on the screen of normal mode. Energy saving operation will start by changing the set temperature higher or lower automatically and reducing operation power consumption. This function may vary based on the connected outdoor unit.



2 To cancel "Eco" operation
- Press " On/Off " (START/STOP). Or



- Press " ECO " (eco) again.



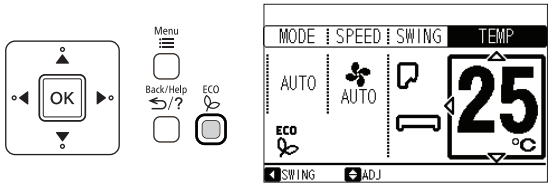
NOTE
- Eco operation will not be effective when power consumption is low.
- When "Powerful" operation is set, "Eco" operation is canceled.
- After auto restart, "Eco" operation is canceled and previous operation mode shall start.
- For multi model connections, energy saving operation shall start only by changing set temperature higher or lower automatically. However, effectiveness of "Eco" depends on operation conditions.

6.2 Eco operation with sensor

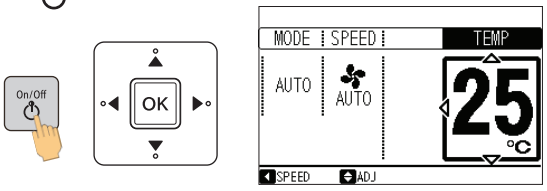
The sensor detects the presence of people in the room.
When nobody is detected, the unit automatically starts energy saving operation by shifting the set temperature in two steps.

1 To start "Eco" operation
- Press " ECO " (eco) during operation.

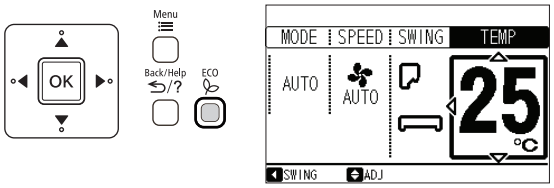
" ECO " will be indicated on the screen of normal mode.
The "Eco" lamp on the indoor unit lights up.
The sensor starts to detect the presence of people in the room.



2 To cancel "Eco" operation
- Press " On/Off " (START/STOP). Or

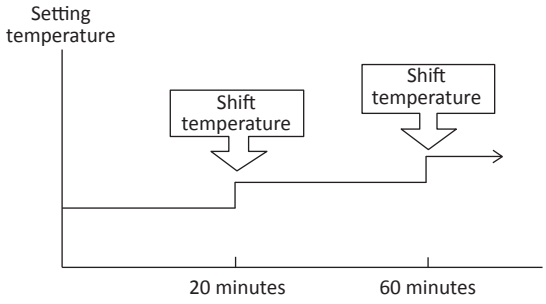


- Press " ECO " (eco) again.

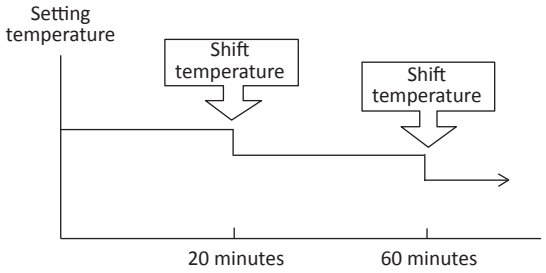


The "Eco" lamp on the indoor unit turns off.

When the presence of people is not detected for 20 minutes, the set temperature is automatically shifted for energy saving. If nobody is in the room for 60 minutes, the set temperature is shifted further.



Cooling operation
[diagram representation for illustrative purpose only]



Heating operation
[diagram representation for illustrative purpose only]

The unit returns to normal operation when the sensor detects human movement.

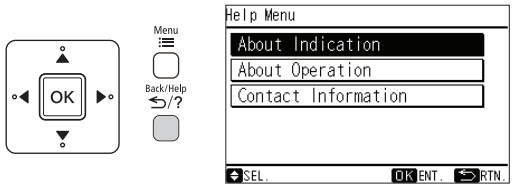
NOTE
- Eco operation will not be effective when power consumption is low.
- After auto restart, "Eco" operation is canceled and previous operation mode shall start.

7. HELP MENU

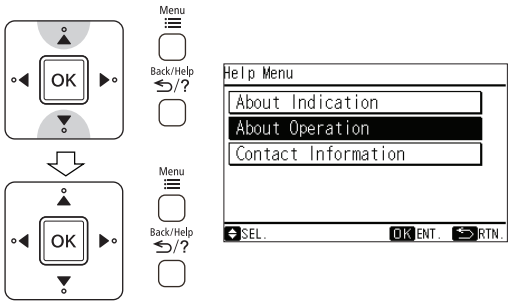
7.1 Help menu

The explanation of indicators on LCD and operations can be found in the help menu.
The purpose of this function is to support manual operation.

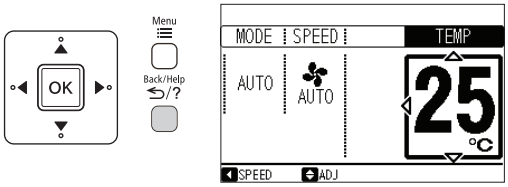
1 Press " Back/Help ⮌/? " (return/help).
The help menu will be displayed.



2 Select the item from the help menu by pressing "△" or "▽" and press "OK".



3 To return to the normal mode, press " Back/Help ⮌/? " (return/help).

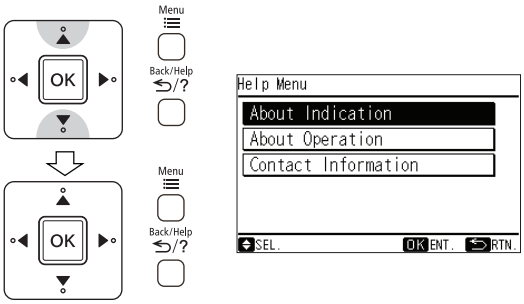


NOTE
- If the menu screen remains unchanged for approximately 10 minutes, the screen will automatically return to the normal mode.

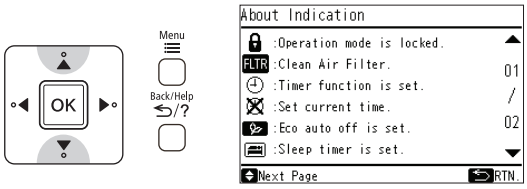
7.2 Indication on LCD

This function is used when the explanation of each icon on LCD is required.

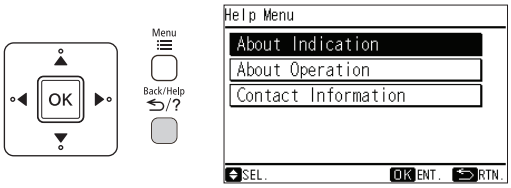
1 Select “About Indication” from the help menu and press “OK”.
The explanation of indicators on LCD will be displayed.



2 Press "△" or "▽" to scroll the text up and down.



3 Press " Back/Help ⮌/? " (return/help). The screen will return to the help menu. To return to the normal mode, press " Back/Help ⮌/? " (return/help) again.

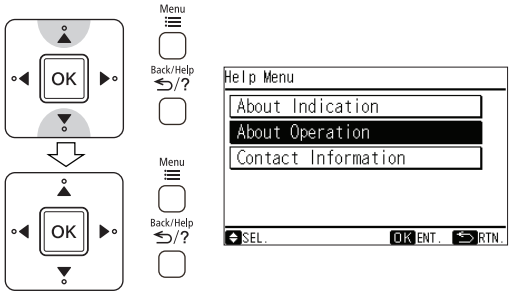


English

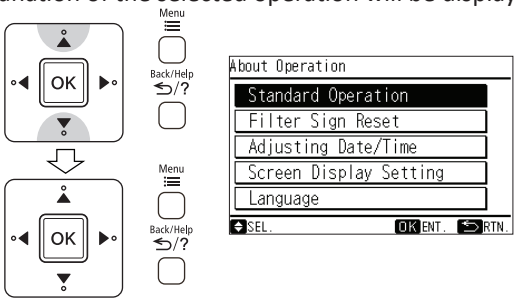
7.3 About operation

This function is used when the explanation of operations and operation methods is required.

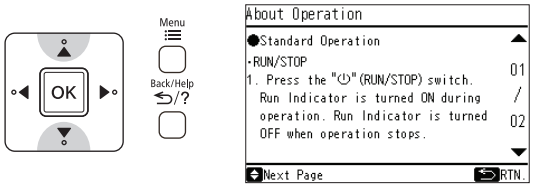
1 Select "About Operation" from the help menu and press “OK”. The explanation of operation list will be displayed.



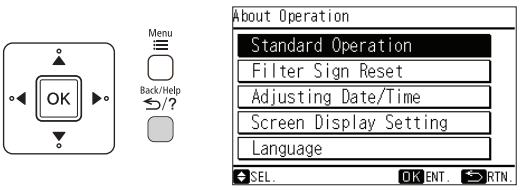
2 Select the operation from the list by pressing "△" or "▽" and press "OK".
The explanation of the selected operation will be displayed.



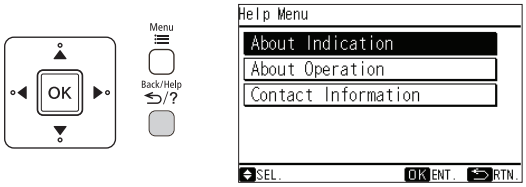
3 Press "△" or "▽" to scroll the text up and down.



4 Press " Back/Help ⮌/? " (return/help). The screen will return to the operation item.



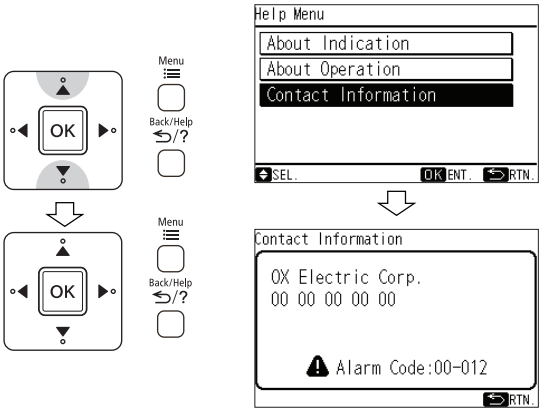
5 Press " Back/Help ⮌/? " (return/help). The screen will return to the help menu. To return to the normal mode, press " Back/Help ⮌/? " (return/help) again.



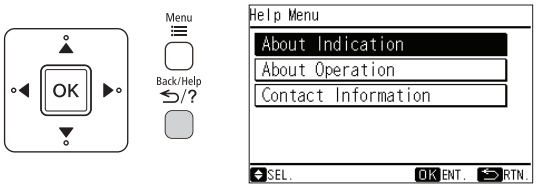
7.4 Contact information

The screen will display contact information and the latest alarm code.

1 Select "Contact Information" from the help menu and press "OK". The contact information and the latest alarm code will be displayed.



2 Press " Back/Help ⮌/? " (return/help). The screen will return to the help menu. To return to the normal mode, press " Back/Help ⮌/? " (return/help) again.

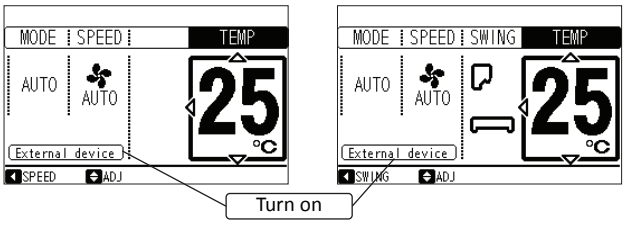


8. OTHER INDICATIONS

8.1 In normal condition

8.1.1 External device

"External device" is turned on.
In this case, the operation has been operated from external device except the remote controller.

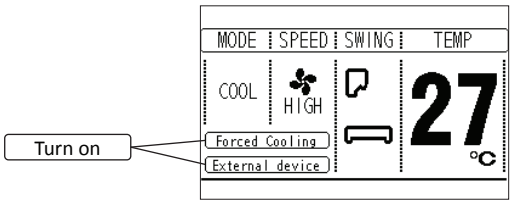


The display during stop The display during operation

"External device" will disappear when operated from the remote controller.

8.1.2 Forced Cooling

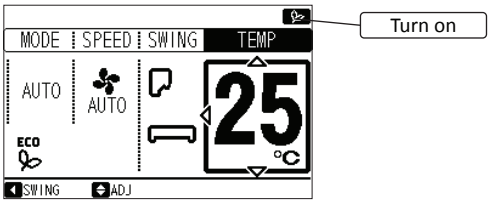
It is the operation performed by service personnel or sales agent.
"Forced Cooling" and "External device" are turned on.
It will be displayed during the forced cooling operation.



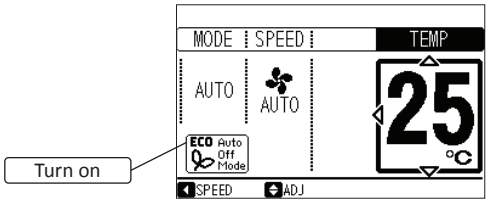
8.1.3 Eco Auto Off

It is the setting performed by service personnel or sales agent.

If "Eco Auto Off" setting is used, when "Eco" operation is started, " ECO " and " " will be indicated on the screen of normal mode.



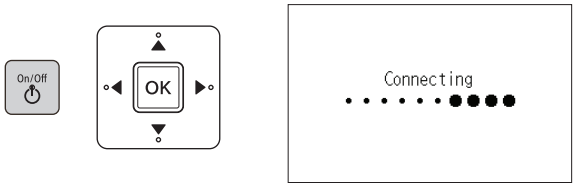
"ECO Auto Off Mode" will be indicated on the screen of normal mode when the operation is stopped by "Eco Auto Off" function



8.2 In abnormal condition

8.2.1 Communication failure

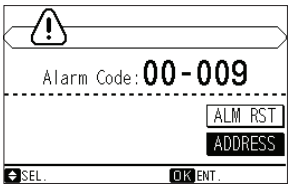
It occurs when can not communicate with this remote controller and the indoor unit.
The operation indicator (Red) is flashing and it continues to display the "Connecting" on the LCD.



In this case, please turn off the breaker and turn on again after waiting a little.
If the failure recurs after restart, then turn off and contact your sales agent.

8.2.2 Alarm Code

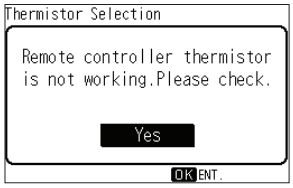
The operation indicator (Red) is flashing and the alarm code is displayed on the LCD.



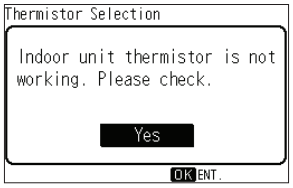
In this case, please turn off the breaker and turn on again after waiting a little.
If the failure recurs after restart, then turn off and contact your sales agent.

8.2.3 Thermistor Selection

If the followings are displayed in "Thermistor Selection" function, please contact the sales agent.



Thermistor of remote controller is not working.



Thermistor of indoor unit is not working.

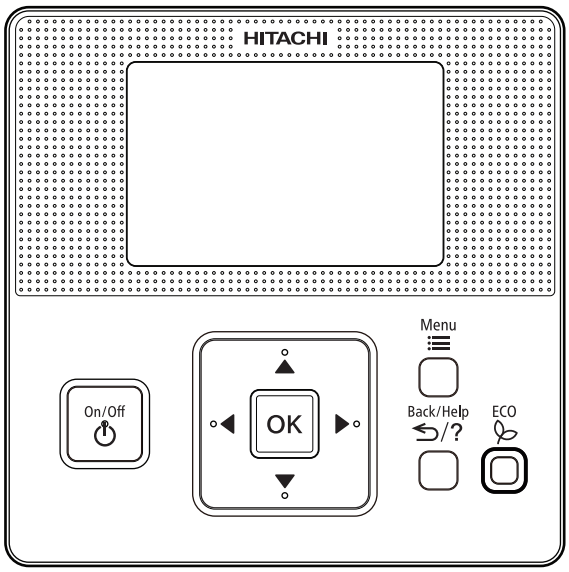
At least one thermistor is needed to ensure normal operation.
If both thermistors of remote controller and indoor unit are out of order, please turn off the breaker and contact the sales agent at once.

English

HITACHI

ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МОДЕЛЬ
SPX-WKT2



Русский

СОДЕРЖАНИЕ

1. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ 263
2. НАИМЕНОВАНИЯ И ФУНКЦИИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ 264
3. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ 265
   - 3.1 НАСТРОЙКА ДАТЫ/ВРЕМЕНИ 265
   - 3.2 ЯЗЫКОВЫЕ НАСТРОЙКИ 265
4. РЕЖИМЫ ЭКСПЛУАТАЦИИ 265
   - 4.1 ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ 266
   - 4.2 ОСНОВНОЙ РЕЖИМ 266
   - 4.3 ВЫБОР РАБОЧЕГО РЕЖИМА 266
   - 4.4 УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ВОЗДУХА В ПОМЕЩЕНИИ 266
   - 4.5 ВЫБОР СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА 267
   - 4.6 РЕЖИМ АВТОЖАЛЮЗИ 267
5. РЕЖИМ МЕНЮ 268
   - 5.1 МЕНЮ 268
   - 5.2 РЕЖИМ SIMPLE TIMER (меню Functions) 269
   - 5.3 РЕЖИМ SLEEP TIMER (меню Functions) 270
   - 5.4 РЕЖИМ WEEKLY TIMER (меню Functions) 271
   - 5.5 РЕЖИМ LEAVE HOME (меню Functions) 275
   - 5.6 РЕЖИМ POWERFUL (меню Functions) 277
   - 5.7 ФУНКЦИЯ INFO (меню Functions) 278
   - 5.8 ФУНКЦИЯ FILTER SIGN RESET (меню Functions) 278
   - 5.9 РЕЖИМ CLEAN (меню Functions) 279
   - 5.10 РЕЖИМ БЛОКИРОВКИ (меню Functions) 280
   - 5.11 ФУНКЦИЯ DAYLIGHT SAVING TIME (меню Remocon Settings) 281
6. РЕЖИМ ECO 282
   - 6.1 Режим Eco 282
   - 6.2 Работа в режиме Eco с датчиком 282
7. МЕНЮ HELP 283
   - 7.1 Меню Help 283
   - 7.2 Индикация на ЖК-экране 283
   - 7.3 Функция About Operation (Режим работы) 284
   - 7.4 Раздел Contact information (Контактная информация) 284
8. ДРУГИЕ ИНДИКАТОРЫ 285
   - 8.1 Обычное состояние 285
   - 8.2 Состояние неисправности 285

1. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Также см. руководство по установке на корпусе внутреннего блока.

- Внимательно ознакомьтесь с разделом «Техника безопасности», прежде чем приступить к эксплуатации системы, чтобы гарантировать правильное использование оборудования.
- Особое внимание обратите на знаки ⚠ **Внимание!** и ⚠ **Осторожно**. Параграф, отмеченный знаком «Внимание!», содержит положения, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или смерти. Параграф, отмеченный знаком «Осторожно», содержит положения, несоблюдение которых может привести к серьезным последствиям. Для обеспечения безопасности строго соблюдайте все инструкции.
- Убедитесь, что после монтажа система будет работать в надлежащих условиях. Расскажите заказчику о правильной эксплуатации и обслуживании системы, как описано в руководстве пользователя. Попросите заказчика хранить настоящее руководство по монтажу вместе с руководством по эксплуатации.

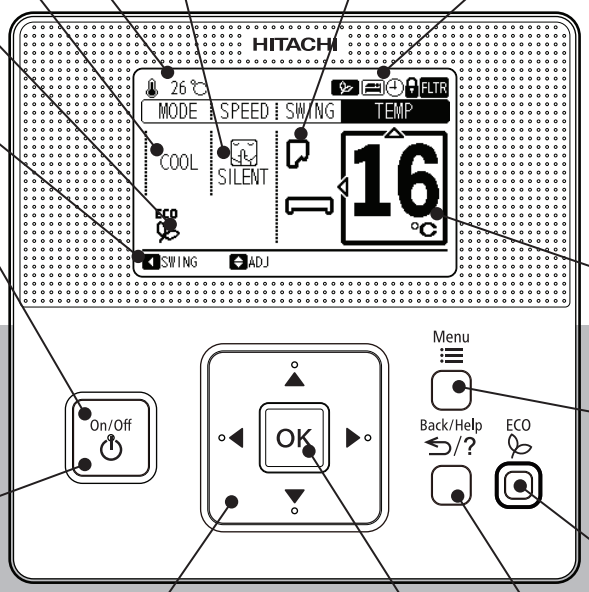
⚠ ВНИМАНИЕ!
• Не допускайте попадания воды в пульт дистанционного управления. В изделии используются детали под напряжением. В случае попадания воды внутрь устройства возможно поражение электрическим током.
• Обратитесь по месту приобретения кондиционера для проведения обслуживания. Неправильно выполненное обслуживание системы может привести к поражению электрическим током и возгоранию.
• При необходимости демонтировать и переустановить систему обратитесь по месту приобретения пульта дистанционного управления. Неправильные самостоятельные демонтаж и переустановка пульта дистанционного управления могут привести к поражению электрическим током или возгоранию.
• Если появились какие-либо признаки неисправности (например, запах гари), немедленно остановите работу системы и отключите кондиционер от сети питания. Обратитесь по месту приобретения кондиционера. При продолжении эксплуатации системы с признаками неисправности возможны поломка, короткое замыкание или возгорание.
• Торговый представитель и квалифицированный механик должны соблюдать местные требования или стандарты в области техники безопасности.
• Не находитесь под прямым потоком воздуха длительное время. Это может нанести вред вашему здоровью.
• Во время грозы отключите питание системы.

⚠ ОСТОРОЖНО
• Эксплуатация изделия должна проводиться в соответствии со спецификацией производителя. Изделие не предназначено для других целей.
• Не нажимайте кнопки мокрыми руками: это может привести к несчастному случаю со смертельным исходом.
• При использовании оборудования в помещении с открытым пламенем необходимо периодически проветривать помещение во избежание нехватки кислорода.
• Не промывайте пульт дистанционного управления водой и не ставьте на него сосуды с водой (например, вазы). Возможна утечка тока, способная привести к поражению электрическим током.
• Перед очисткой системы остановите ее, используя пульт дистанционного управления, и выключите с помощью выключателя электрической цепи, поскольку при наличии утечки тока возможно поражение электрическим током.
• Выключите систему с помощью выключателя электрической цепи, если не планируете использовать ее в течение длительного времени.
• Настоящее устройство может использоваться детьми или людьми с ограниченными физическими и интеллектуальными возможностями или с ограниченными возможностями сенсорной системы, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями только под наблюдением или после объяснения правил использования устройства. Дети должны находиться под присмотром, чтобы исключить игры с устройством.

2. НАИМЕНОВАНИЯ И ФУНКЦИИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

На рисунке ниже отображены все детали для информации. Реальный экран в ходе эксплуатации выглядит иначе.

Экран



Индикатор автоматического отключения (режим Eco)
Указывает на установку режима автоматического отключения (режим Eco).

Индикатор скорости вентилятора

Индикатор автоматического перемещения жалюзи

Индикатор таймера сна
Указывает на установку таймера сна.

Индикатор комнатной температуры (в зоне расположения пульта дистанционного управления)

Индикатор таймера
Отображается, когда задана функция таймера.

Индикатор режима работы

Индикатор блокировки режима работы
Указывает на установку режима блокировки режима работы.

Индикатор режим Eco и настроек принудительного охлаждения, а также работы внешнего устройства

Индикатор фильтра
Загорается, когда наступает установленное время чистки фильтра.

Информационный индикатор работы

Лампа индикатора работы
Горит в обычном режиме работы и мигает в случае неисправности.

Индикатор установки температуры

Кнопка Menu (Меню)
Для отображения меню.

Кнопка Eco
Нажатие этой кнопки в ходе работы устройства включает режим Eco.

Кнопка START/STOP
(Лампа индикатора работы)
Для запуска системы нажмите эту кнопку. Нажмите повторно, чтобы остановить работу.

Кнопка отмены
(в виде креста)
▲ : кнопка «Вверх»
▼ : кнопка «Вниз»
◀ : кнопка «Влево»
▶ : кнопка «Вправо

Кнопка «Ввод»

Кнопка Back/Help (Назад/Справка)
Позволяет вернуться к предыдущему экрану. При нажатии на экране нормального режима работы отображает меню справки.

Работа

ОСТОРОЖНО

- Если пульт дистанционного управления подключен ко внутреннему блоку, задать режим таймера на беспроводном пульте дистанционного управления невозможно.

ПРИМЕЧАНИЕ

- НЕ нажимайте на кнопки с излишним усилием или острыми предметами, например шариковой ручкой. Это может повредить пульт управления.
- Нажимайте на кнопки пальцами, прилагая минимальные усилия.

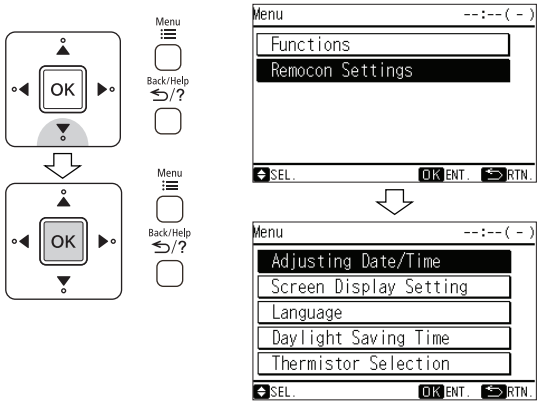
3. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

3.1 НАСТРОЙКА ДАТЫ/ВРЕМЕНИ

Эта функция используется для установки даты и времени.
Рекомендуется периодически производить установку времени.
(Точность часов: расхождение в пределах +/-5 секунд в месяц)
В данном пульте управления часы могут работать до 72 часов после отключения питания.
Сбросьте значения даты и времени, если пульт дистанционного управления оставался без питания на протяжение более 72 часов или основное питание отключено на продолжительный срок.

1 Нажмите Menu (Меню).
Выберите в меню Remocon Settings (Настройки дистанционного управления) и нажмите OK.

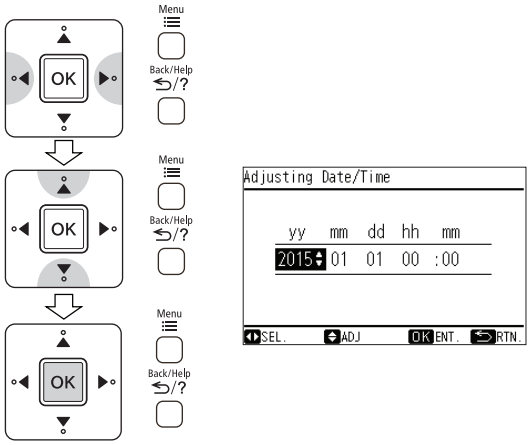
2 Выберите в меню Adjusting Date/Time (Установка даты/времени) и нажмите OK.



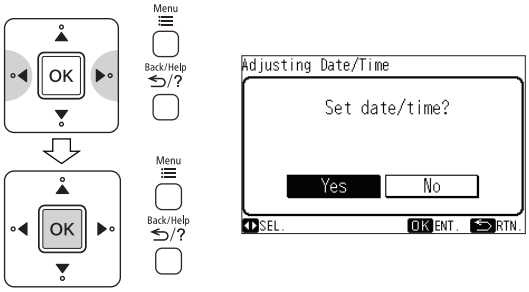
3 Нажмите ◁ или ▷ и выберите yy/mm/dd/hh/mm (гг/мм/дд/чч/мм).

4 Нажмите △ или ▽, чтобы изменить настройки. Нажмите или удерживайте △ или ▽, чтобы изменить значения.

5 После завершения установки нажмите OK, чтобы просмотреть экран подтверждения.



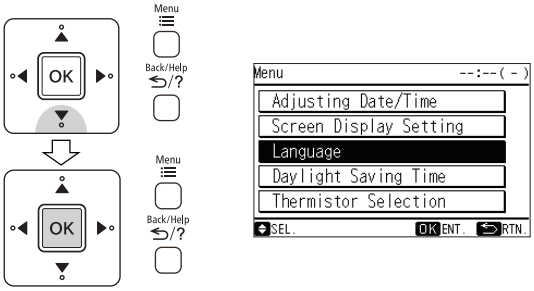
6 Выберите Yes, нажав ◁ или ▷, и нажмите OK.
Установка будет подтверждена и экран вернется в нормальный режим.



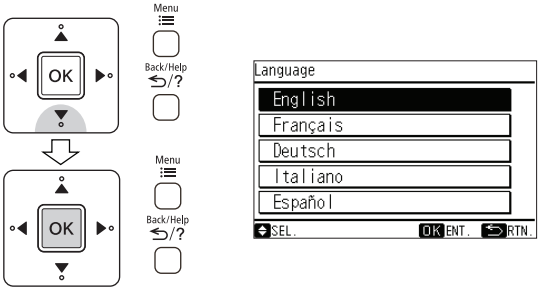
3.2 ЯЗЫКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

Эта функция используется для смены языка экранных меню.

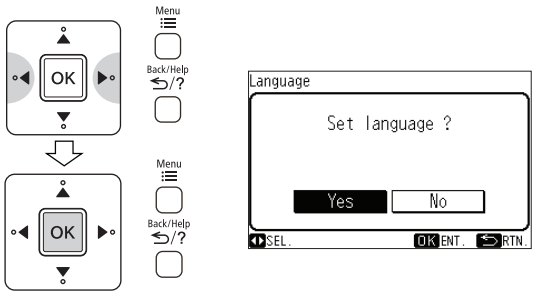
1 Выберите в меню Language (Язык) и нажмите OK.



2 Нажмите △ или ▽, чтобы выбрать язык и нажмите OK.
Отобразится экран подтверждения.



3 Выберите Yes, нажав ◁ или ▷, и нажмите OK.
Установка будет подтверждена и экран вернется в нормальный режим.



ПРИМЕЧАНИЕ

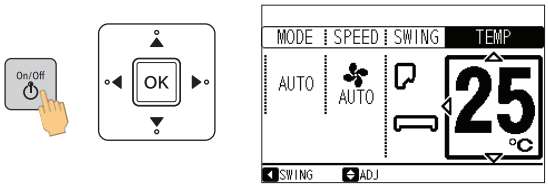
- При смене языка экранных меню контактная информация удаляется.
- См. раздел «Контактная информация» в руководстве по монтажу.

Русский

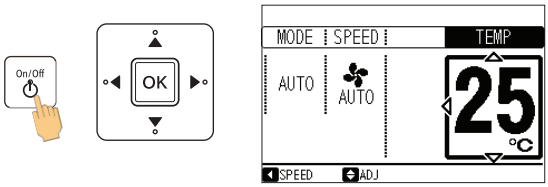
4. РЕЖИМЫ ЭКСПЛУАТАЦИИ

4.1 ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

1 Начало работы
Нажмите кнопку On/Off (ПУСК/СТОП). Индикатор работы будет включен, и начнется работа.

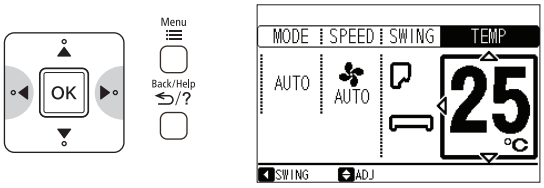


2 Остановка работы On/Off
Снова нажмите кнопку (ПУСК/СТОП). Индикатор работы будет выключен, а работа будет прекращена.

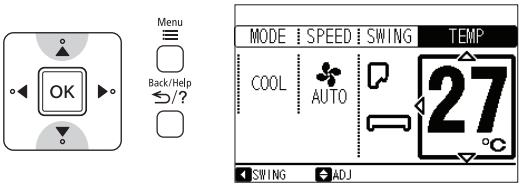


4.2 ОСНОВНОЙ РЕЖИМ

1 Выбор элемента
Нажимая ◁ или ▷, можно переместить значок к следующему элементу в порядке отображения: MODE, SPEED, SWING И TEMP.

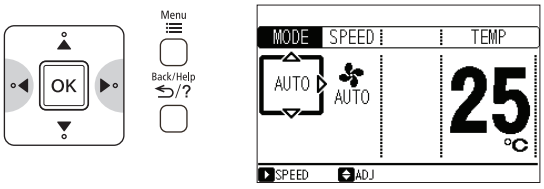


2 Изменение настроек
После выбора элемента (MODE, SPEED, SWING ИЛИ TEMP) нажмите △ или ▽. Настройка будет изменена.



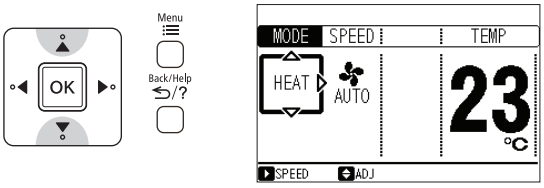
4.3 ВЫБОР РАБОЧЕГО РЕЖИМА

1 Нажмите ◁ или ▷ и выберите MODE.



2 При нажатии △ или ▽ режим работы будет изменен следующим образом.

AUTO ⇔ HEAT ⇔ DRY ⇔ COOL ⇔ FAN

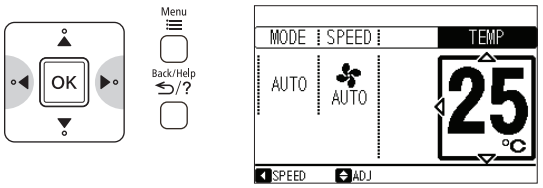


3 Функция MODE

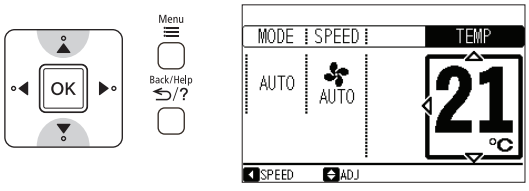
- Автоматический режим работы (AUTO)
  Служит для охлаждения и нагрева при автоматическом изменении режима в зависимости от температуры в помещении. Однако режим работы не будет изменен, если внутренний блок подключен к наружному блоку типа мультисплит.
  Температуру можно задать в диапазоне от 16 до 32 °C.
- Режим нагрева (HEAT)
  Служит для увеличения температуры в помещении.
  Температуру можно задать в диапазоне от 16 до 32 °C.
- Режим понижения влажности (DRY)
  Служит для снижения влажности в помещении.
  Температуру можно задать в диапазоне от 16 до 32 °C.
- Режим охлаждения (COOL)
  Служит для снижения температуры в помещении.
  Температуру можно задать в диапазоне от 16 до 32 °C.
- Режим вентилятора (FAN)
  Служит для циркуляции воздуха в помещении.

4.4. УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ВОЗДУХА В ПОМЕЩЕНИИ

1 Нажмите ◁ или ▷ и выберите TEMP.

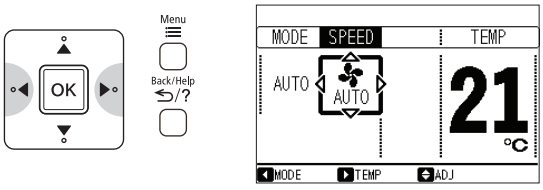


2 При нажатии △ температура увеличивается на 1 °C. (Макс. 32 °C.)
При нажатии ▽ температура уменьшается на 1 °C. (Мин. 16 °C.)
При длительном нажатии значение меняется быстрее.



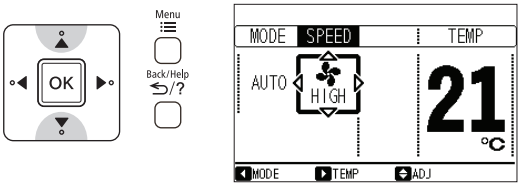
4.5 ВЫБОР СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА

1 Нажмите ◁ или ▷ и выберите SPEED.



2 При нажатии △ или ▽ режим работы будет изменен следующим образом.



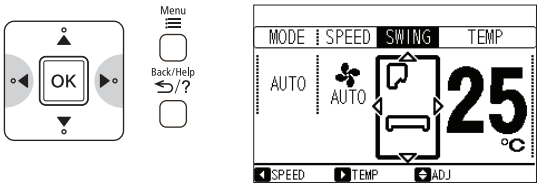


ПРИМЕЧАНИЕ

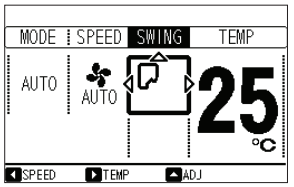
- Для скорости вентилятора в режиме понижения влажности можно задать только значения LOW и SILENT.
- При работе в режиме вентилятора для скорости вентилятора невозможно установить значение AUTO.

4.6 РЕЖИМ АВТОЖАЛЮЗИ

1 Нажмите кнопку On/Off ⏻ (ПУСК/СТОП). Убедитесь, что устройство работает.
Нажмите ◁ или ▷ и выберите SWING.



Отображение для моделей с вертикальными или горизонтальными жалюзи



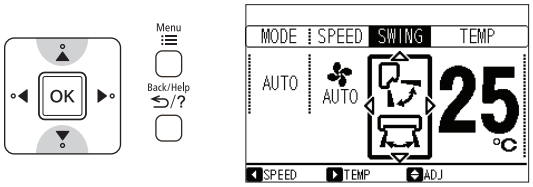
Отображение для моделей только с вертикальными жалюзи

ПРИМЕЧАНИЕ

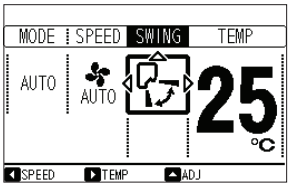
- Для внутреннего блока без автоматической работы жалюзи индикатор SWING не отображается на ЖК-экране.

2 Запуск/отмена автоматической работы жалюзи

- ЖАЛЮЗИ (ВЕРТИКАЛЬНЫЕ)
  Нажмите △. Дефлекторы начнут подниматься и опускаться.
  Снова нажмите △. Дефлекторы остановятся в текущем положении.
- ЖАЛЮЗИ (ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ)
  Нажмите ▽. Дефлекторы начнут поворачиваться вправо и влево.
  Снова нажмите ▽. Дефлекторы остановятся в текущем положении.



Отображение для моделей с вертикальными или горизонтальными жалюзи



Отображение для моделей только с вертикальными жалюзи

ПРИМЕЧАНИЕ

- В режиме охлаждения или осушения не позволяйте дефлекторам поворачиваться или находиться в нижнем положении (в режиме вертикальных автожалюзи) долгое время.
- Это может привести к образованию конденсата на поверхности дефлекторов.

Русский

5. РЕЖИМ МЕНЮ

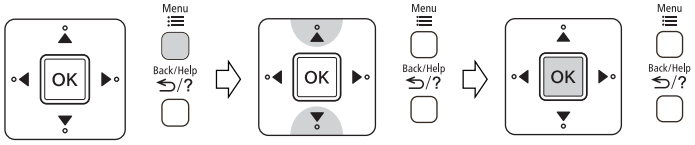
5.1 МЕНЮ

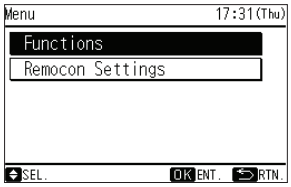
Все функции настройки могут отображаться в меню.
Описание всех функций см. в приведенных ниже разделах.

ПРИМЕЧАНИЕ
☒ : не удалось установить
Если в меню выбрана функция с ☒ , на нижнем экране отображается надпись Setting Disabled.

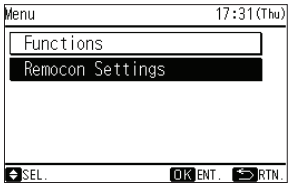
1 Нажмите Menu (Меню).
Выберите пункт Functions или Remocon Settings с помощью кнопок △ или ▽ в меню, а затем нажмите OK.

ПРИМЕЧАНИЕ
- В меню Functions элементы меняются в зависимости от того, когда оно отображается — при остановке или в режиме работы.

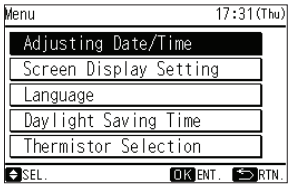


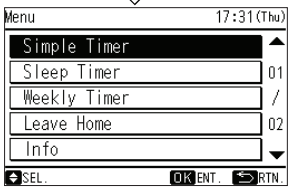


Выберите пункт Functions



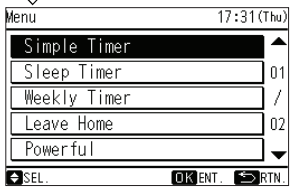
Выберите пункт Remocon Settings





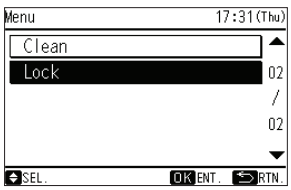
Отображение во время остановки

Стр. 1/2

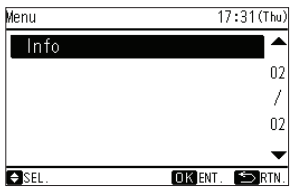


Отображение во время работы

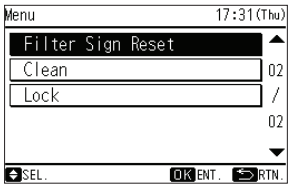
Стр. 1/2

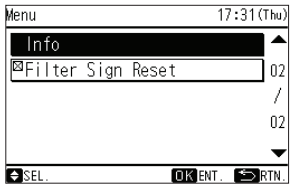


Стр. 2/2



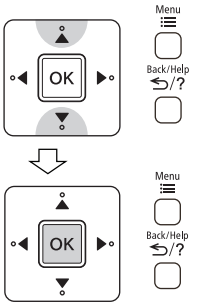
Стр. 2/2

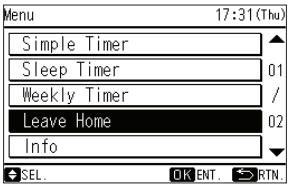




Стр. 2/2
Если значок фильтра не горит

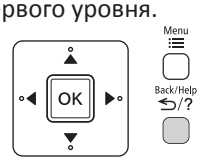
2 Выберите функцию с помощью кнопок △ или ▽, затем нажмите OK. (Если эта функция недоступна будет отображаться значок ☒ .)

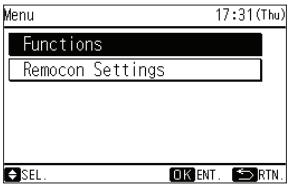




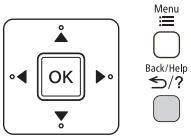
Пример. Выберите пункт Functions (отображение во время остановки)

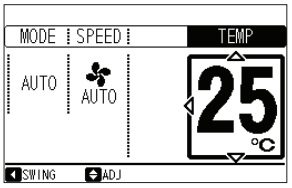
3 Нажмите Back/Help (возврат/справка) для возврата в меню первого уровня.





Снова нажмите Back/Help (возврат/справка) для возврата в обычный режим. (Индикатор режима работы)



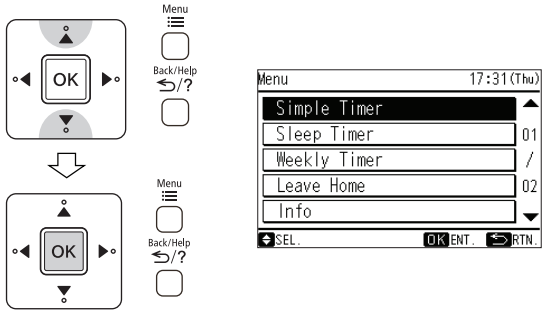


ПРИМЕЧАНИЕ
- Если экран меню остается неизменным приблизительно 10 минут, экран автоматически возвращается в обычный режим.

5.2 РЕЖИМ SIMPLE TIMER (меню Functions)

Эта функция используется для запуска или остановки работы блока в заданное время. Для таймера можно задать значение Once или Everyday.

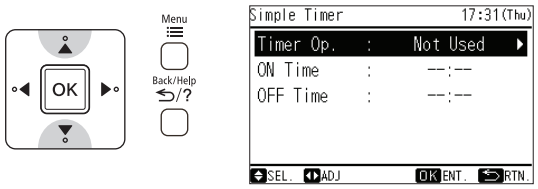
1 Выберите в меню Simple Timer и нажмите OK.
Будет отображена настройка простого таймера.



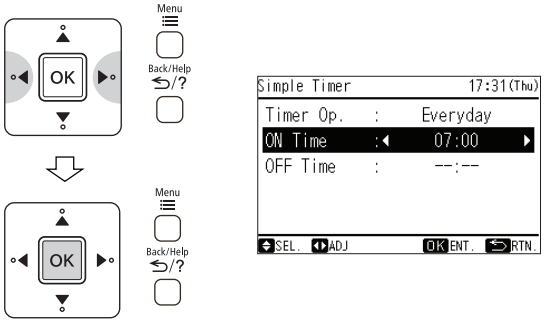
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если текущее время еще не установлено, автоматически появится надпись «Adjusting Date/Time».
- В этом случае в обычном режиме на ЖК-экране будет отображаться значок ⊠ .
- См. раздел «Установка даты/времени» данного руководства.
- Если установлен режим работы Sleep Timer, настроить эту функцию невозможно.
  (Если эта функция недоступна, будет отображаться значок ⊠.)

2 Нажмите △ или ▽ для выбора элементов настройки.
Отображаются элементы настройки Timer Op., ON Time и OFF Time.



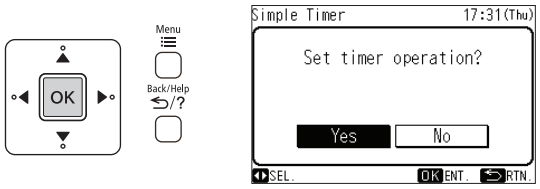
3 Нажмите ◁ или ▷ для определения параметров выбранного элемента. Если выбран параметр Timer Op., при нажатии ◁ или ▷ содержимое настройки меняется в следующем порядке: Not Used <---> Once <---> Everyday.
Если выбраны параметры ON Time или OFF Time, время можно менять с 10-минутными интервалами с помощью кнопок ◁ или ▷.
При длительном нажатии кнопок ◁ и ▷ настройка времени будет меняться быстрее.



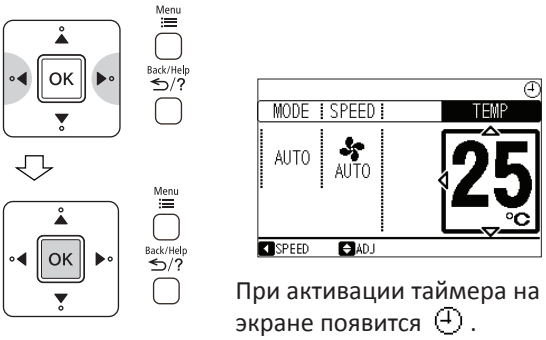
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если выбрано значение работы таймера Once, настройка автоматически изменится на Not Used после однократного срабатывания таймера.

4 Нажмите OK, чтобы завершить настройку простого таймера.
Отобразится экран подтверждения.



5 Выберите Yes, нажав ◁ или ▷, и нажмите OK.
Установка будет подтверждена и экран вернется в нормальный режим.



При активации таймера на экране появится ⏲ .

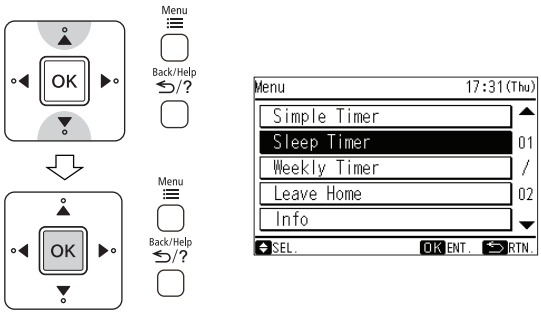
ПРИМЕЧАНИЕ

- Таймером можно управлять с помощью пульта дистанционного управления.
- Индикатор таймера на внутреннем блоке не включается.
- Если в режиме работы Simple Timer запущен режим Leave Home, настройка автоматически изменится на Not Used.

5.3 РЕЖИМ SLEEP TIMER (меню Functions)

Эта функция останавливает работу таймера, если установленное время наступает во время сна.

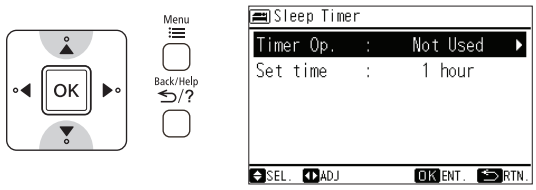
1 Выберите в меню пункт Sleep Timer и нажмите OK. Появится настройка таймера сна.



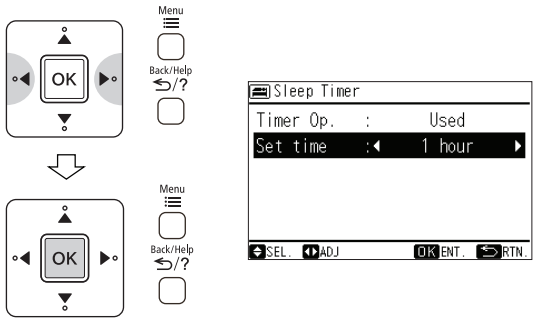
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если текущее время еще не установлено, автоматически появится надпись «Adjusting Date/Time».
- В этом случае в обычном режиме на ЖК-экране будет отображаться значок .
- См. раздел «Установка даты/времени» данного руководства.

2 Нажмите △ или ▽ для выбора элементов настройки. Отображаются элементы настройки: Timer Op. и Set time.



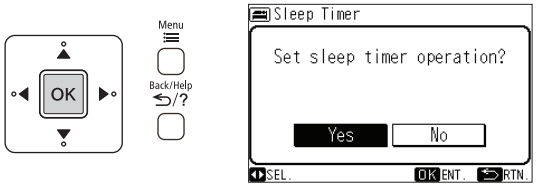
3 Нажмите ◁ или ▷ для определения параметров выбранного элемента. Если выбран параметр Timer Op., при нажатии ◁ или ▷ параметры настройки меняются в следующем порядке: Not Used <---> Used. Если выбран параметр Set time, настройку времени можно задать как 1, 2, 3 и 7 часов с помощью кнопок ◁ или ▷.



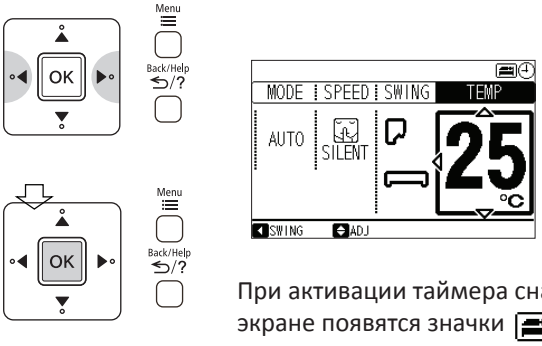
ПРИМЕЧАНИЕ

- Можно установить время работы таймера сна в интервале времени до установленного включения таймера (простой таймер).

4 Нажмите OK, чтобы завершить настройку таймера сна. Отобразится экран подтверждения.



5 Выберите Yes, нажав ◁ или ▷, и нажмите OK. Эта настройка будет подтверждена, и начнется работа таймера сна, затем экран вернется в обычный режим отображения.



При активации таймера сна на экране появятся значки , .

ПРИМЕЧАНИЕ

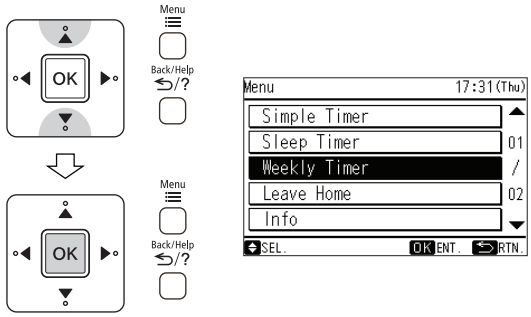
- Если таймер установлен, пульт дистанционного управления передает данные таймера сна на внутренний блок, а индикатор таймера на внутреннем блоке включается.

5.4 РЕЖИМ WEEKLY TIMER (меню Functions)

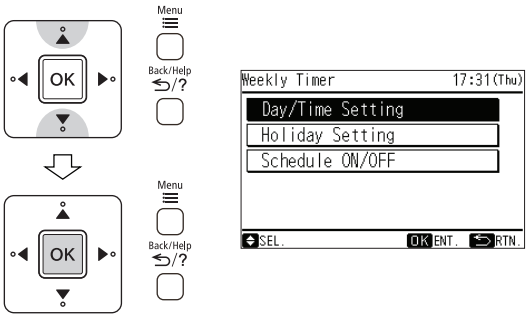
5.4.1 Настройка расписания на неделю

Эта функция используется для запуска или остановки работы блока в заданное время.
Во время работу модуля можно также установить температуру.
Для каждого дня недели можно задать не более пяти различных таймеров расписания.

1 Выберите в меню пункт Weekly Timer и нажмите OK.



2 Выберите Day/Time Setting с помощью кнопок △ или ▽ и нажмите OK.

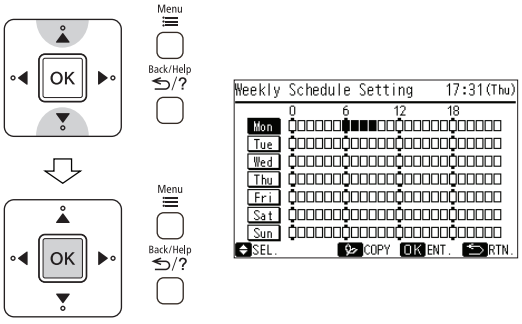


ПРИМЕЧАНИЕ

- Если текущее время еще не установлено, автоматически появится надпись «Adjusting Date/Time».
- В этом случае в обычном режиме на ЖК-экране будет отображаться значок ⊠ .
- См. раздел «Установка даты/времени» данного руководства.
- Если установлен режим работы Sleep Timer, настроить эту функцию невозможно.
  (Если эта функция недоступна, будет отображаться значок ⊠ .)

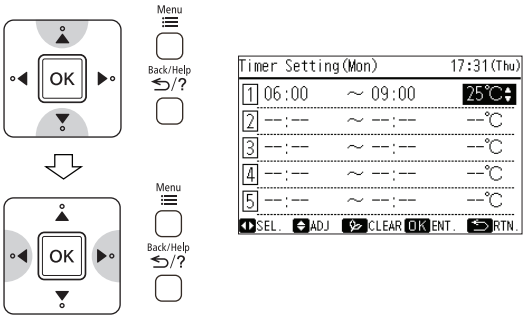
3 Выберите день недели (с понедельника по воскресенье) с помощью кнопок △ или ▽. Нажмите OK.

- На ЖК-экране появятся значки ■ (Работа) и □ (Остановка).



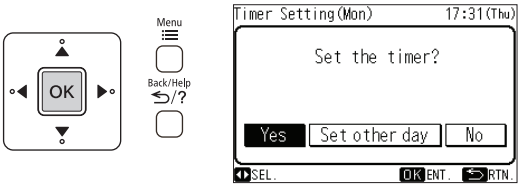
4 Выберите номер расписания (1–5) с помощью кнопок △ или ▽.
Выберите ON Time, OFF Time или Setting Temperature с помощью кнопок ◁ или ▷.
Задайте время включения и выключения таймера, а также температуру с помощью кнопок △ или ▽.

- Нажмите или удерживайте △ или ▽, чтобы изменить значения.
- Если выбраны параметры ON Time или OFF Time, время можно менять с интервалом 1 мин с помощью кнопок △ и ▽. При длительном нажатии кнопок △ и ▽ настройка времени будет меняться быстрее. (10-минутное ускорение)
- Для каждого дня недели можно задать не более пяти различных таймеров расписания.

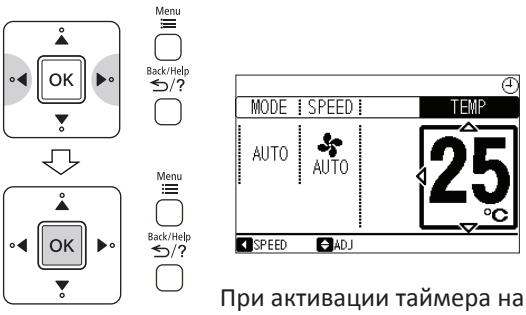


На рисунке показано, что для понедельника заданы следующие таймеры.
Таймер включения: 6:00
Таймер выключения: 9:00
Установка температуры: 25 °C

5 Нажмите OK. Отобразится экран подтверждения.



6 Выберите Yes, нажав ◁ или ▷, и нажмите OK.
Установка будет подтверждена и экран вернется в нормальный режим.
Чтобы задать другие дни недели, выберите Set other day и нажмите OK.



При активации таймера на неделю на экране появится значок ⏲ .

ПРИМЕЧАНИЕ

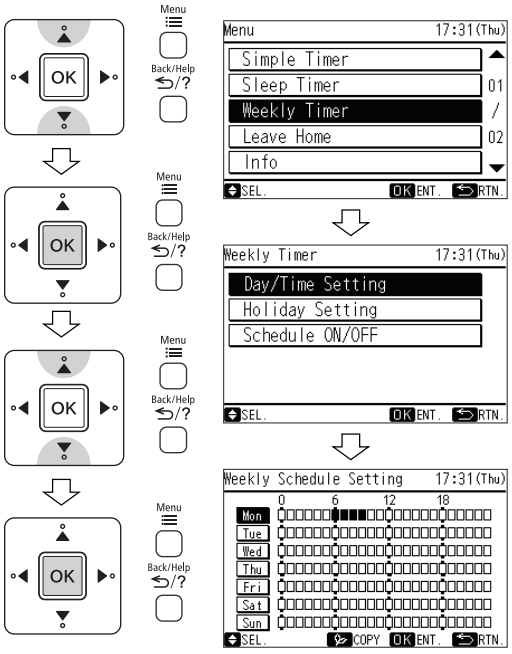
- Таймером можно управлять с помощью пульта дистанционного управления.
- Индикатор таймера на внутреннем блоке не включается.

Русский

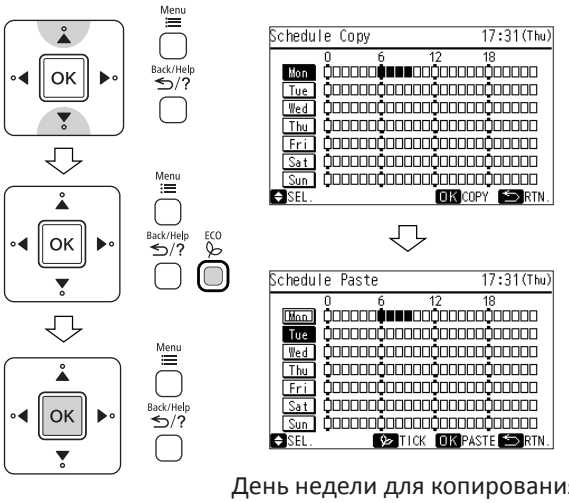
5.4.2 Копирование и отмена расписания

◆ Копирование и вставка

1 Выберите в меню пункт Weekly Timer и нажмите OK.
Выберите Day/Time Setting с помощью кнопок △ или ▽ и нажмите OK.
Будет отображен экран Weekly Schedule Setting.

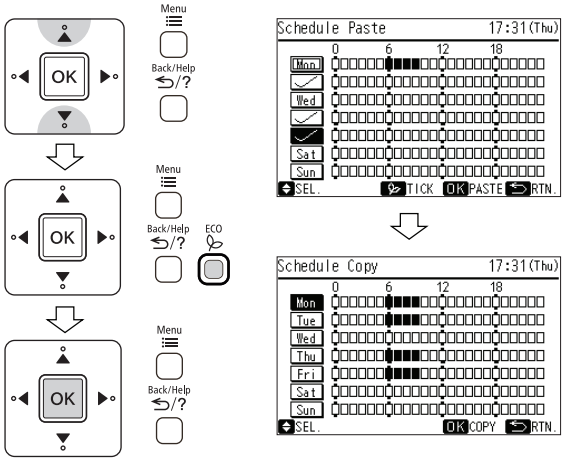


2 Выберите день недели для копирования с помощью кнопок △ и ▽.
Нажмите ECO. Выберите день для копирования основного расписания с помощью кнопки OK.



День недели для копирования основного расписания отображается в двойной рамке.

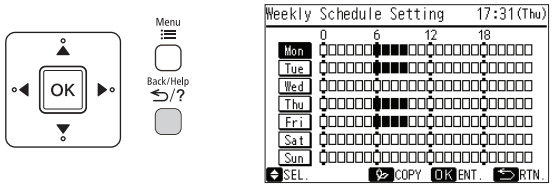
3 Выберите день недели для вставки с помощью кнопок △ и ▽.
Нажмите кнопку ECO. Выбранный день недели появится в ✓ или ✓ .
Нажмите OK, после чего основное расписание для копирования будет вставлено в выбранный день недели.



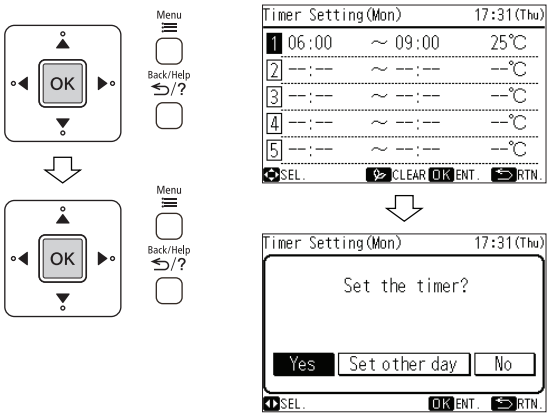
ПРИМЕЧАНИЕ

• На этом этапе расписание еще не сохранено.

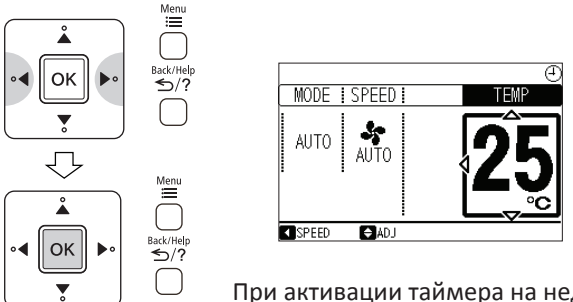
4 Нажмите Back/Help ⮌/? (Возврат/справка), чтобы вернуться на экран Weekly Schedule Setting.



5 Нажмите OK, чтобы проверить настройку таймера.
Если таймер установлен правильно, снова нажмите OK.
Отобразится экран подтверждения.



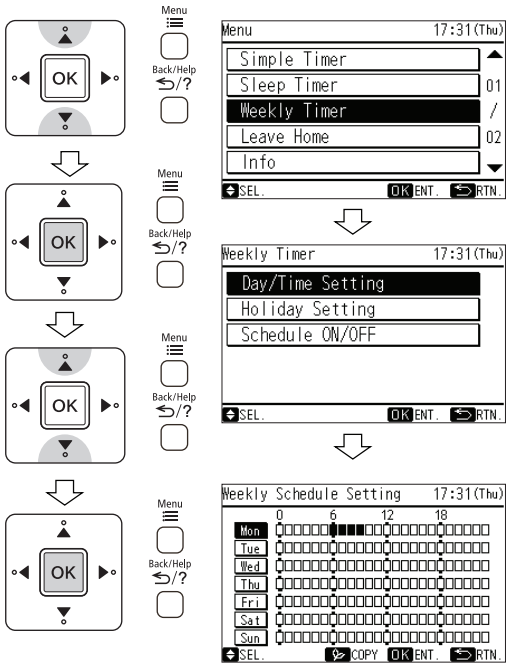
6 Выберите Yes, нажав ◁ или ▷, и нажмите OK.
Установка будет подтверждена и экран вернется в нормальный режим. Расписание сохраняется.
Чтобы задать другие дни недели, выберите Set other day и нажмите OK.



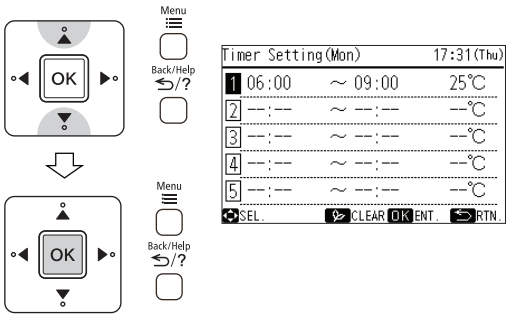
При активации таймера на неделю на экране появится значок 🕘 .

◆ Удаление настройки расписания на неделю

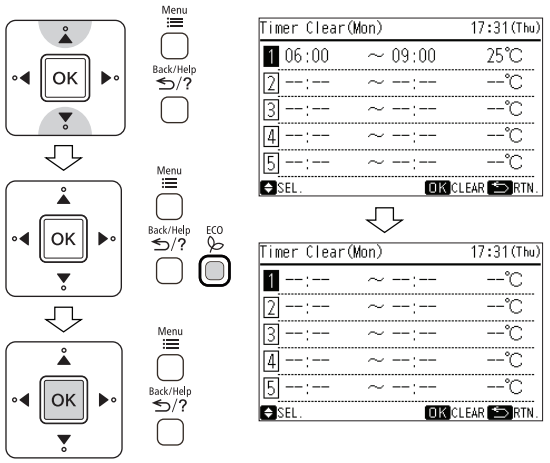
1 Выберите в меню пункт Weekly Timer и нажмите OK.
Выберите Day/Time Setting с помощью кнопок △ или ▽ и нажмите OK.
Будет отображен экран Weekly Schedule Setting.



2 Выберите день, расписание для которого следует удалить с помощью кнопок △ или ▽. Нажмите OK.
Появится экран Timer Setting.

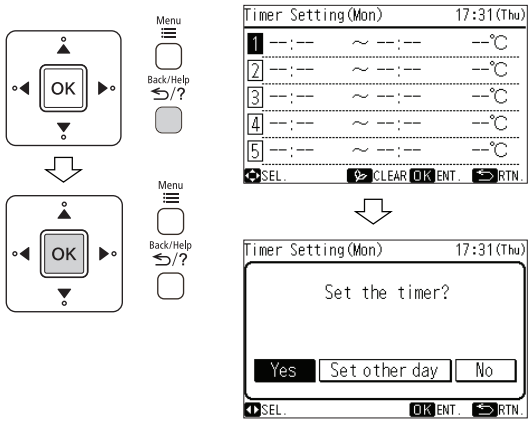


3 Выберите номер расписания (от 1 до 5), которое следует удалить, с помощью кнопок △ или ▽. Нажмите ECO.
Отобразится экран сброса таймера.
После нажатия OK расписание будет удалено.

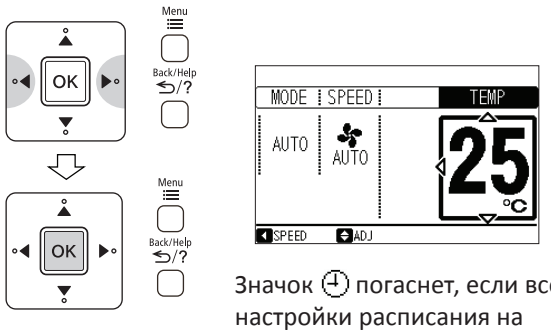


ПРИМЕЧАНИЕ
• На этом этапе удаленное расписание еще не сохранено.

4 Нажмите Back/Help ⮌/? (возврат/справка), чтобы вернуться на экран Timer Setting.
Нажмите OK. Отобразится экран подтверждения.



5 Выберите Yes, нажав ◁ или ▷, и нажмите OK.
Установка будет подтверждена и экран вернется в нормальный режим. Расписание сохраняется.
Чтобы задать другие дни недели, выберите Set other day и нажмите OK.



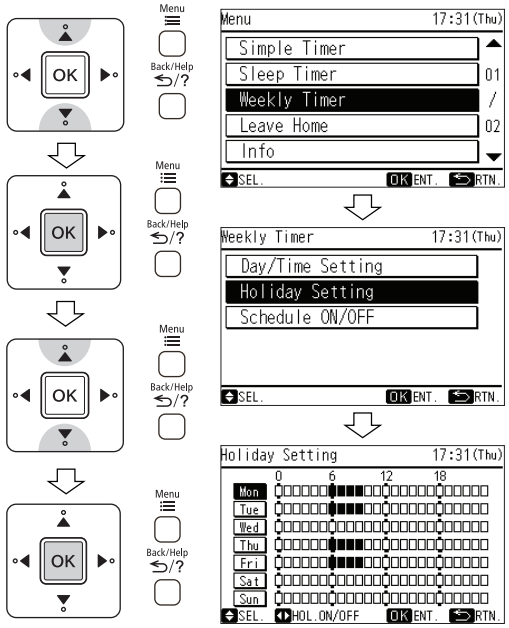
Значок ⏲ погаснет, если все настройки расписания на неделю удалены.

Русский

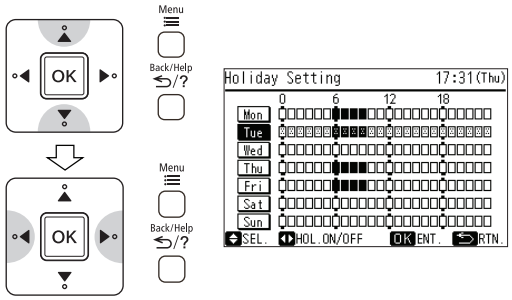
5.4.3 Настройка праздничных дней

Эта функция используется для временной деактивации работы по расписанию.
Эта функция используется для деактивации работы по расписанию на один день. После этого работа по расписанию будет автоматически восстановлена.
Эта функция используется для установки нерегулярных интервалов, например национальных праздничных дней.

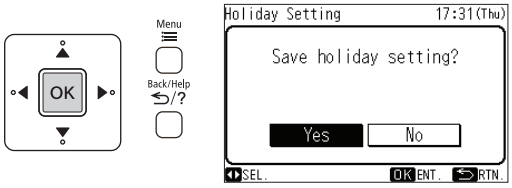
1 Выберите в меню пункт Weekly Timer и нажмите OK.
Выберите Holiday Setting с помощью кнопок △ и ▽ и нажмите OK.
Появится экран Holiday Setting.



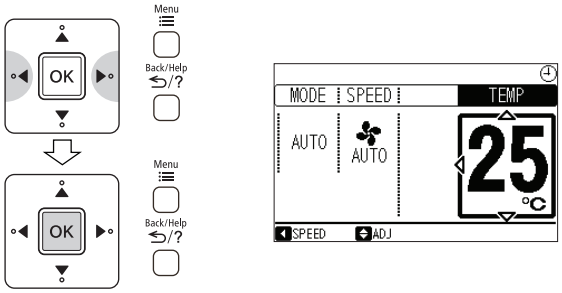
2 Выберите день недели для остановки работы с помощью кнопок △ или ▽.
ВЫБЕРИТЕ HOL. ON/OFF с помощью кнопок ◁ или ▷.
■ и □ изменятся на ЖК-экране на ⠿ и ⠿ .



3 После завершения настройки нажмите OK. Отобразится экран подтверждения.



4 Выберите Yes, нажав ◁ или ▷, и нажмите OK.
Настройка праздничных дней будет подтверждена, и экран вернется в нормальный режим.

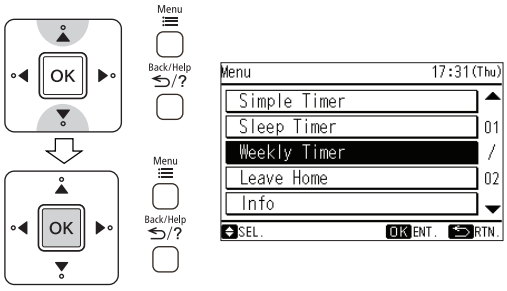


ПРИМЕЧАНИЕ
- Если настройка праздничных дней активирована, настройка ⏲ будет отключена.

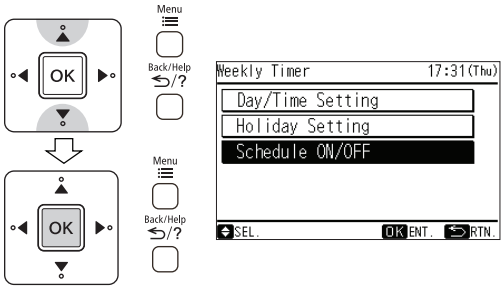
5.4.4 Настройка включения/выключения расписания

Эта функция используется для временной деактивации работы по расписанию.
Работа по расписанию не будет выполняться, если для этой функции задано значение OFF.
Эта функция используется для длительного праздничного периода.

1 Выберите в меню пункт Weekly Timer и нажмите OK.

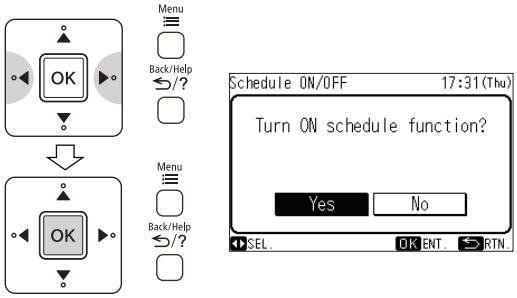


2 Выберите Schedule ON/OFF с помощью кнопок △ и ▽, а затем нажмите OK. Отобразится экран подтверждения.



3 Выберите Yes, нажав ◁ или ▷, и нажмите OK.
Настройка праздничных дней будет подтверждена, и экран вернется в нормальный режим.

Значок ⏲ будет включен, если настройка работы по расписанию является допустимой.
Значок ⏲ будет выключен, если настройка работы по расписанию не является допустимой.



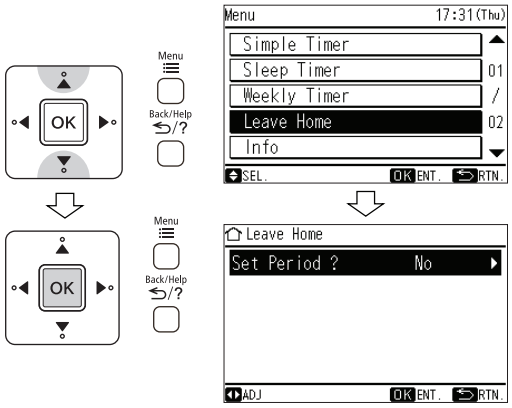
ПРИМЕЧАНИЕ
- Настройкой по умолчанию является значение ON.
- Если настройка работы по расписанию не является допустимой, работа по расписанию не будет включена.
- Если включен режим работы Leave Home, настройка включения/выключения расписания будет автоматически выключена.

5.5 РЕЖИМ LEAVE HOME (меню Functions)

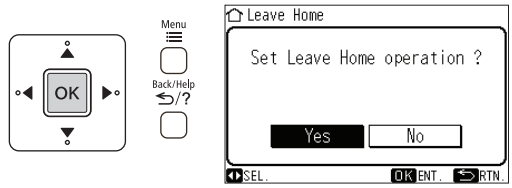
Не допускайте чрезмерного охлаждения воздуха в помещении, когда никого нет дома. Начальное значение температуры — 10 °C. Температуру можно задать в диапазоне 10–16 °C.
Это достигается использованием функций «Непрерывная работа» и «Работа дневного таймера». Используйте функцию Day timer operation, чтобы настроить количество дней до 99 дней.

5.5.1 Непрерывная работа

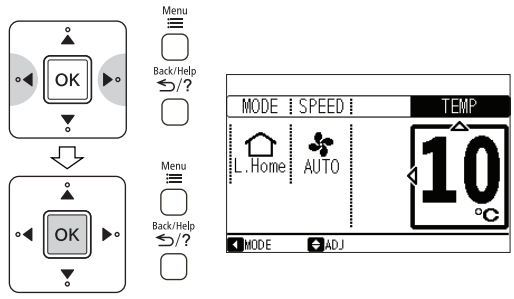
1 Во время остановки или в режиме работы выберите в меню пункт Leave Home и нажмите OK.
Откроется экран выбора «Set Period?».



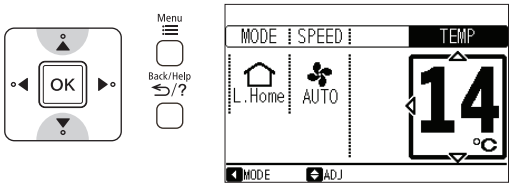
2 Выберите No в режиме непрерывной работы и нажмите OK.
Отобразится экран подтверждения.



3 Выберите Yes, нажав ◁ или ▷, и нажмите OK.
Режим работы Leave Home будет запущен, и экран вернется в нормальный режим. (Экран работы в режиме Leave Home)

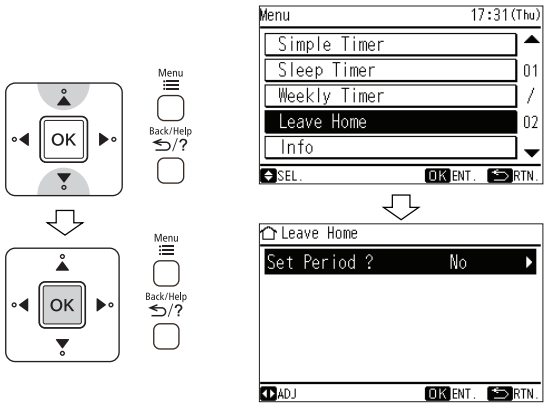


4 Установите температуру с помощью кнопок △ и ▽.
Температуру можно задать в диапазоне от 10 до 16 °C.
При длительном нажатии значение меняется быстрее.

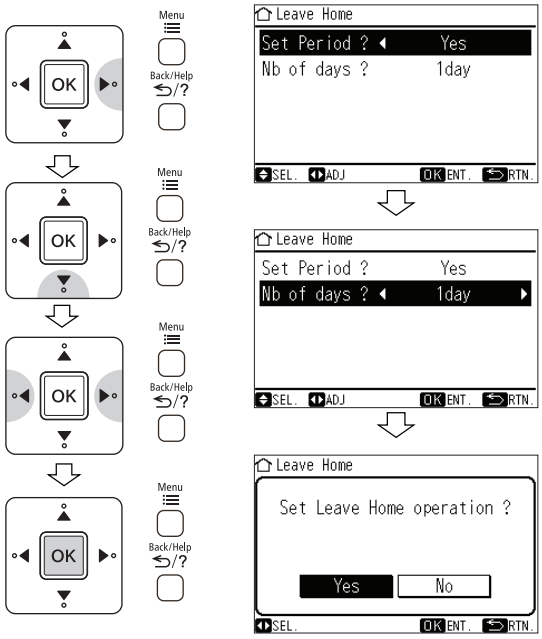


5.5.2 Работа дневного таймера

1 Во время остановки или в режиме работы выберите в меню пункт Leave Home и нажмите OK.
Откроется экран выбора «Set Period?».

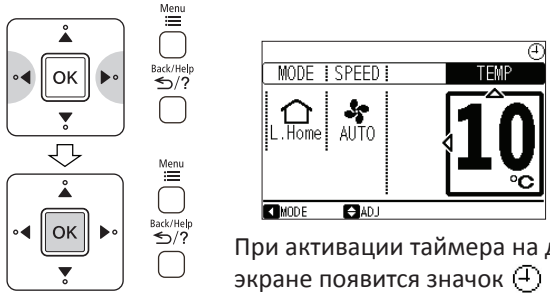


2 Выберите Yes в режиме работы таймера на день с помощью кнопки ▷ и установите параметр «Nb of days?» с помощью кнопки ▽.
Укажите число дней (от 1 до 99) с помощью кнопок ◁ и ▷, затем нажмите OK. Отобразится экран подтверждения.



ПРИМЕЧАНИЕ
- Если текущее время еще не установлено, автоматически появится надпись «Adjusting Date/Time».
- В этом случае в обычном режиме на ЖК-экране будет отображаться значок ⊠ .
- См. раздел «Установка даты/времени» данного руководства.

3 Выберите Yes, нажав ◁ или ▷, и нажмите OK.
Режим работы Leave Home будет запущен, и экран вернется в нормальный режим. (Экран работы в режиме Leave Home)

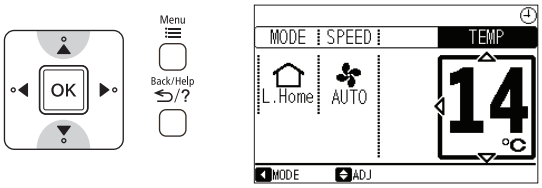


При активации таймера на день на экране появится значок ⏲ .

ПРИМЕЧАНИЕ
- Таймером можно управлять с помощью пульта дистанционного управления.
- Индикатор таймера на внутреннем блоке не включается.
- Отсчет дней ведется, когда на часах отображается время 0:00.

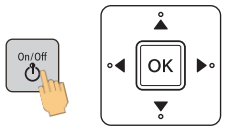
Русский

4 Установите температуру с помощью кнопок △ и ▽.
Температуру можно задать в диапазоне от 10 до 16 °C.
При длительном нажатии значение меняется быстрее.

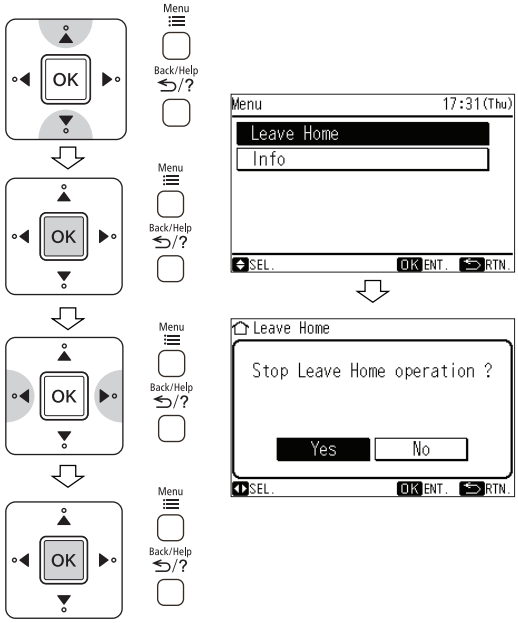


5.5.3 Отмена режима работы Leave Home

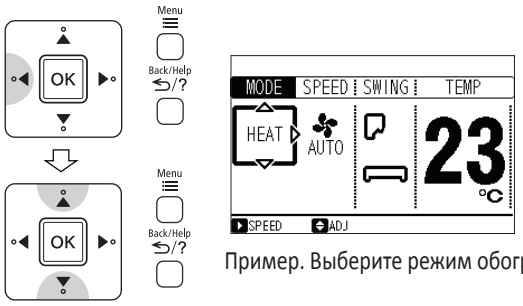
- Нажмите кнопку On/Off (ПУСК/СТОП). Или



- Выберите в меню Leave Home и нажмите OK.
Отобразится экран подтверждения.
Выберите Yes, нажав ◁ или ▷, и нажмите OK. Или



- Переключение режима работы.
Нажмите ◁ и выберите MODE. При нажатии △ или ▽ режим работы Leave Home будет отменен, а режим работы изменен.



Пример. Выберите режим обогрева

ПРИМЕЧАНИЕ
- При работе в режиме Leave Home невозможно поменять скорость вентилятора и положение воздушного дефлектора.
- При запуске работы в режиме Leave Home настройки Simple Timer и Weekly Timer отменяются.
- По достижении установленной продолжительности работы в режиме Leave Home в днях или отмены режима Leave Home модуль продолжит работу в прежнем режиме.
- Режимы Powerful и Eco не действуют во время работы режима Leave Home.
- Подключение нескольких блоков:
  – Режимы вентилятора/охлаждения/понижения влажности и Leave Home не могут работать одновременно. Блок, включенный первым, обладает приоритетом. Остальные блоки, работающие в других режимах, будут переведены в режим ожидания.
  – В режиме Leave Home можно использовать режим обогрева.
  – Если режим Leave Home установлен для двух или более комнат, возможно, заданная температура не будет достигнута. Кроме того, многое зависит и от температуры воздуха на улице.

ПРИМЕЧАНИЕ для работы таймера
- Индикатор таймера загорается на внутреннем блоке, если работа таймера устанавливается с помощью пульта дистанционного управления.

Тип работы таймера	Индикатор таймера на внутреннем блоке
Простой таймер	ВЫКЛ
Таймер продолжительности работы	ВКЛ
Таймер на неделю	ВЫКЛ
Таймер на день или на период отсутствия	ВЫКЛ

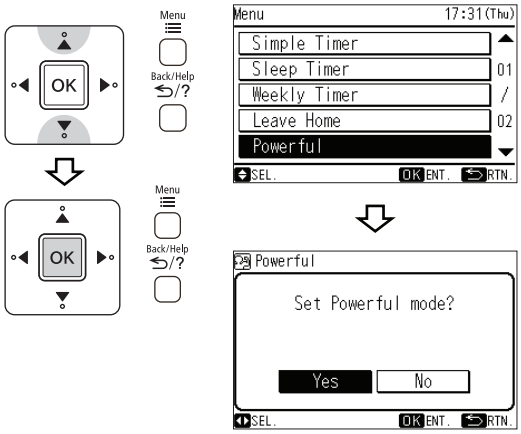
- Если пульт дистанционного управления подключен ко внутреннему блоку, задать режим таймера на беспроводном пульте дистанционного управления невозможно.

5.6 РЕЖИМ POWERFUL (меню Functions)

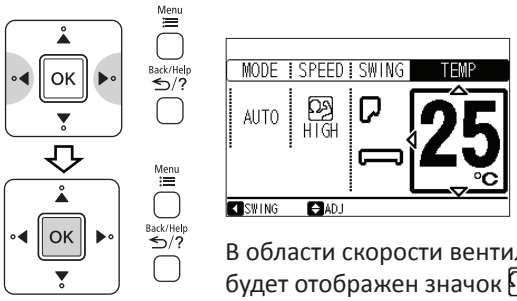
Режим Powerful задается во время работы (авто, обогрев, понижение влажности, охлаждение или вентилятор), и кондиционер начинает работать на полную мощность.

5.6.1 Запуск режима работы Powerful

1 Выберите в меню пункт Powerful и нажмите OK.
Отобразится экран подтверждения.



2 Выберите Yes, нажав ◁ или ▷, и нажмите OK.
Эта настройка будет подтверждена, и начнется работа в режиме Powerful, затем экран вернется в обычный режим отображения.

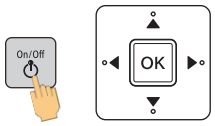


В области скорости вентилятора будет отображен значок .

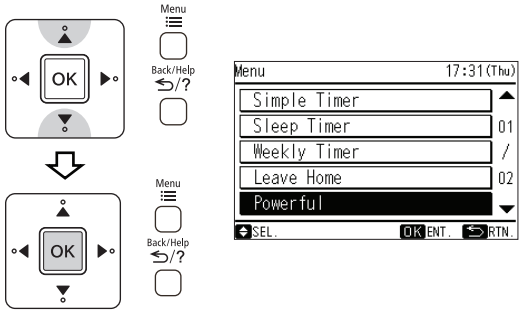
Работа в режиме Powerful заканчивается через 20 минут. После этого система автоматически начинает работать с предыдущими настройками, сделанными до перехода в режим Powerful.

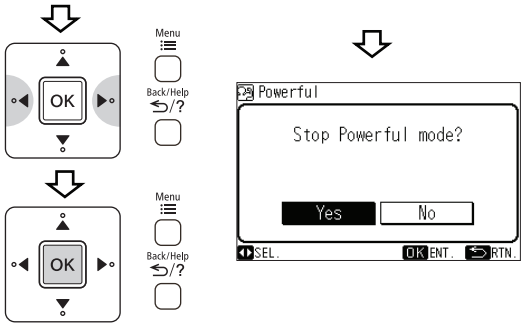
5.6.2 Для выхода из режима Powerful

- Нажмите кнопку On/Off (ПУСК/СТОП). Или

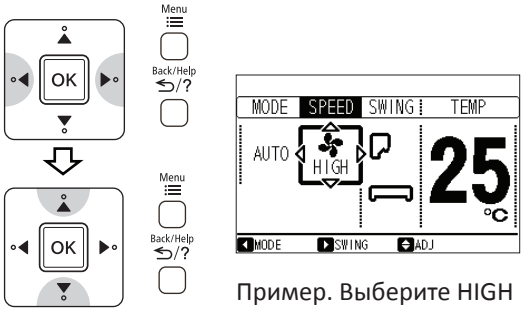


- Выберите в меню пункт Powerful и нажмите OK.
Отобразится экран подтверждения.
Выберите Yes, нажав ◁ или ▷, и нажмите OK. Или





- Изменение скорости вентилятора. Нажмите ◁ или ▷ и выберите SPEED.
При нажатии △ или ▽ режим работы Powerful будет отменен, а скорость вентилятора изменена.



Пример. Выберите HIGH в качестве скорости вентилятора

ПРИМЕЧАНИЕ

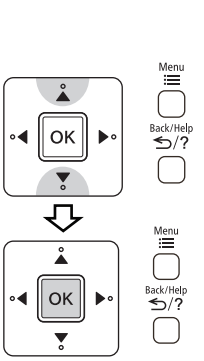
- Если выбран режим Sleep Timer, Eco или Leave Home, режим работы Powerful отменяется.
- При работе в режиме Powerful мощность кондиционера не увеличивается:
  – если кондиционер уже работает с максимальной мощностью;
  – непосредственно перед оттаиванием (когда кондиционер работает в режиме обогрева).
- Для систем, состоящих из нескольких подключенных моделей, в зависимости от условий эксплуатации режим Powerful может быть недоступен.

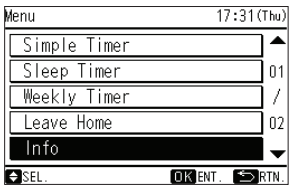
Русский

5.7 ФУНКЦИЯ INFO (меню Functions)

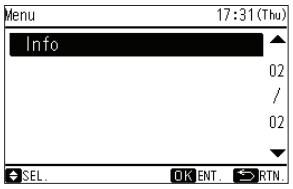
Эта функция позволяет отобразить ежемесячное энергопотребление на экране пульта дистанционного управления.

1 Выберите в меню пункт Info и нажмите OK.
Появится следующий экран.

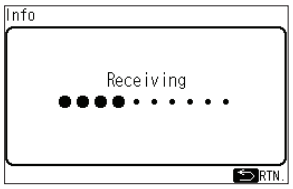




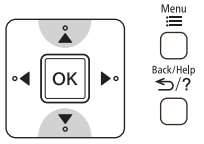
Отображение во время остановки

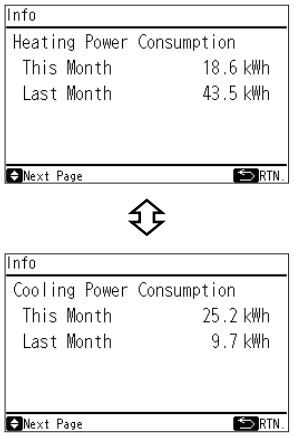


Отображение во время работы



2 Отображается энергопотребление во время обогрева.
Нажмите △ или ▽, после чего отобразится энергопотребление во время охлаждения.
Несколько раз нажмите △ или ▽. Энергопотребление во время обогрева и охлаждения будут отображаться попеременно.



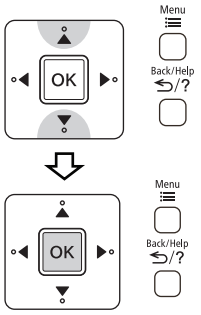


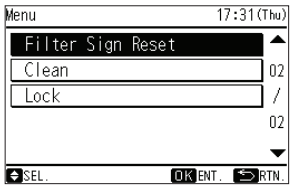
ПРИМЕЧАНИЕ
- Указанное значение расценивается исключительно как ориентировочное.

5.8 ФУНКЦИЯ FILTER SIGN RESET (меню Functions)

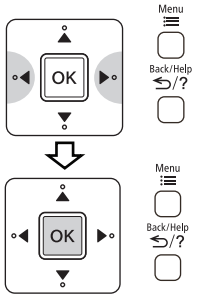
После примерно 200 часов работы системы на экране в обычном режиме загорается индикатор FLTR , что говорит о необходимости очистки фильтра.
Эта функция используется для отключения индикатора фильтра. (За исключением моделей с автоматической очисткой фильтра)

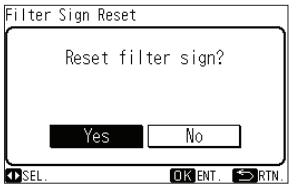
1 Если модуль отключен, выберите в меню пункт Filter Sign Reset и нажмите кнопку OK.
Отобразится экран подтверждения.





2 Выберите Yes, нажав ◁ или ▷, и нажмите OK.





Значок FLTR исчезнет с экрана в нормальном режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ
- Если во время работы отображается значок ⊠ , то эту функцию выбрать нельзя.

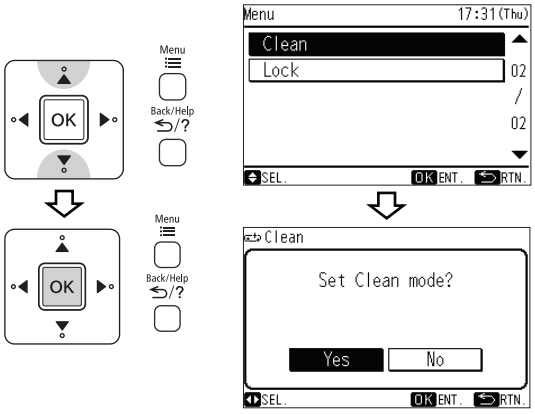


5.9 РЕЖИМ CLEAN (меню Functions)

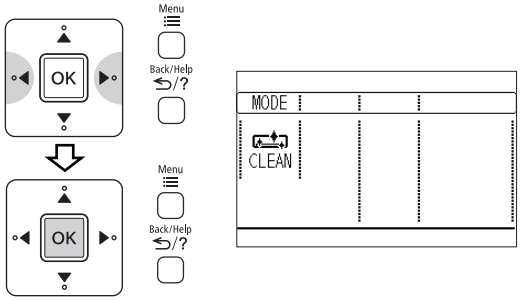
Осушение устройства теплообмена внутреннего блока после операции охлаждения с целью предотвращения грибка и плесени.

5.9.1 Переход в режим очистки

1 Если модуль отключен, выберите в меню пункт Clean и нажмите OK. Отобразится экран подтверждения.



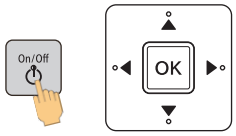
2 Выберите Yes, нажав ◁ или ▷, и нажмите OK.
Эта настройка будет подтверждена, и начнется операция очистки. На экране будет отображаться режим очистки.



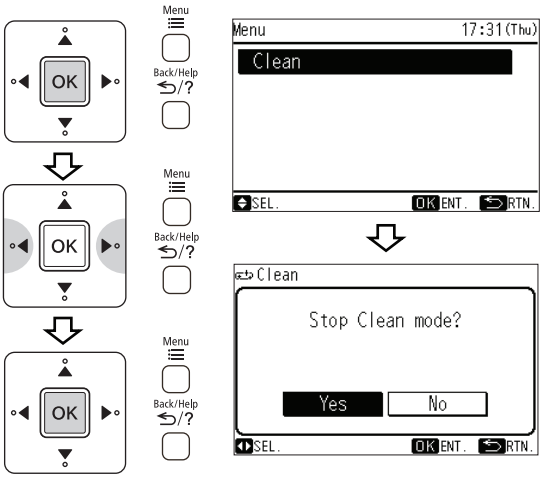
- Продолжительность операции очистки составляет 60 минут.
- В ходе этой операции кондиционер работает в режимах обогрева или вентилятора.
- Во время этой операции мигает индикатора работы на внутреннем блоке.

5.9.2 Отмена операции очистки

- Нажмите кнопку On/Off (ПУСК/СТОП). Или



- Выберите в меню пункт Clean и нажмите OK.
Отобразится экран подтверждения.
Выберите Yes, нажав ◁ или ▷, и нажмите OK.



Операция очистки может быть остановлена, и экран вернется в нормальный режим.

ПРИМЕЧАНИЕ

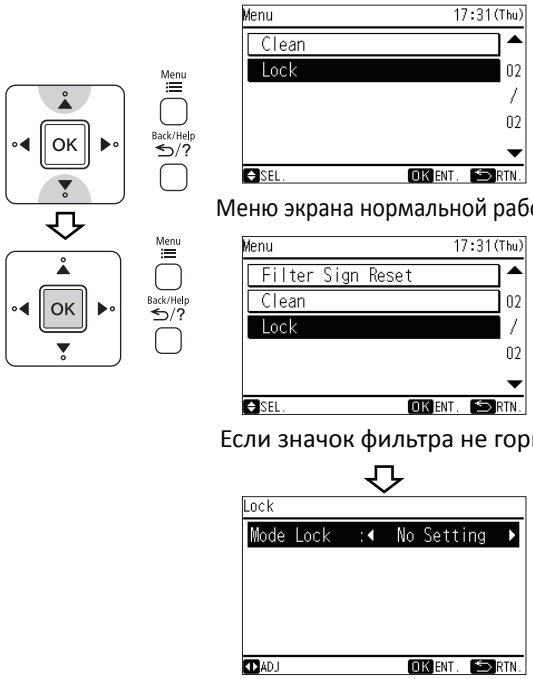
- По завершении операции очистки модуль будет остановлен автоматически.
- Если установлен недельный таймер или простой таймер, нет необходимости отменять эти таймеры перед запуском функции очистки.
- Подключение нескольких блоков.
  - При запуске очистки работа кондиционера ограничивается режимом Fan.
  - Если режим очистки используется сначала в одной комнате, другие комнаты могут работать в режимах Cooling, Dehumidifying или Fan. Однако если в других комнатах необходимо включить кондиционеры в режиме обогрева, данный кондиционер перейдет в режим ожидания. По завершении операции очистки кондиционер начнет работать в режиме обогрева.

Русский

5.10 РЕЖИМ БЛОКИРОВКИ (меню Functions)

Эта функция используется для блокировки режима работы с пульта дистанционного управления.
Пульт дистанционного управления может быть настроен для фиксации операций режима Heating (включая Fan), режима Cooling и Dehumidifying (включая режим Fan).

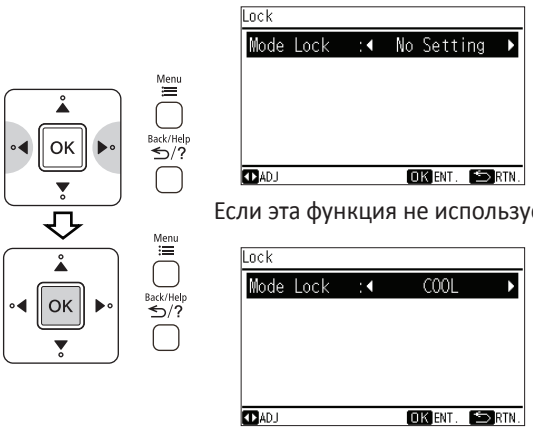
1 Если модуль отключен, выберите в меню пункт Lock и нажмите OK. Откроется экран выбора Mode Lock.



Меню экрана нормальной работы

Если значок фильтра не горит

2 Несколько раз нажав ◁ или ▷, вы меняете индикацию в следующем порядке: No Setting <---> COOL <---> HEAT.
Выберите целевую функцию и нажмите OK.
Отобразится экран подтверждения.

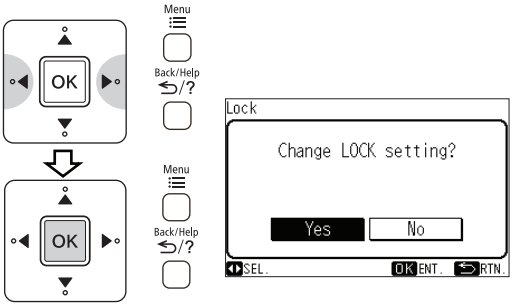


Если эта функция не используется

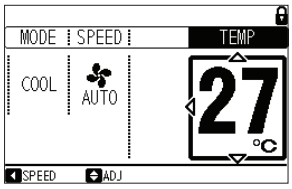
Если заблокирован режим Cooling

Если заблокирован режим Heating

3 Выберите Yes, нажав ◁ или ▷, и нажмите OK.



Будет установлена блокировка, а на экране в нормальном режиме будет отображаться 🔒.



Пример. Выберите блокировку режима Cooling

ПРИМЕЧАНИЕ

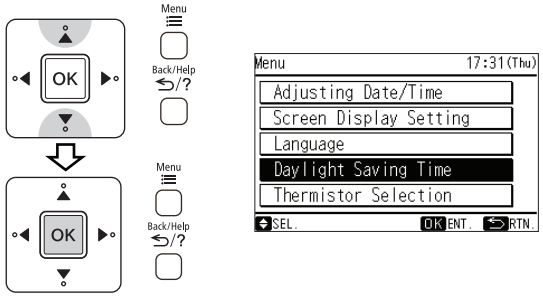
- Эта функция не будет активирована, если активны сохранения таймера. Сначала необходимо деактивировать сохранения таймера.
  После этого можно активировать эту функцию.
- Если возникает сбой по питанию, настройка блокировки исчезнет. Возможно, понадобится снова установить эту настройку.
- Если к системе подключено несколько устройств, блок и режим, установленные для блокировки обогрева, включаемые первыми, должны иметь приоритет. Другие блоки, установленные для работы в других режимах, будут находиться в режиме ожидания до отключения работы первого блока или выбора режима, совпадающего с режимом первого блока.

5.11 ФУНКЦИЯ DAYLIGHT SAVING TIME (меню Remocon Settings)

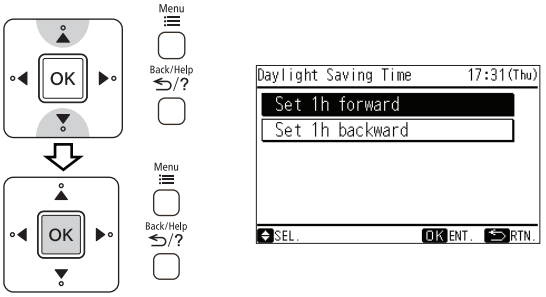
Эта функция переводит время вперед или назад на один час при переходе на летнее время (или с летнего времени).

5.11.1 Запуск функции Daylight Saving Time

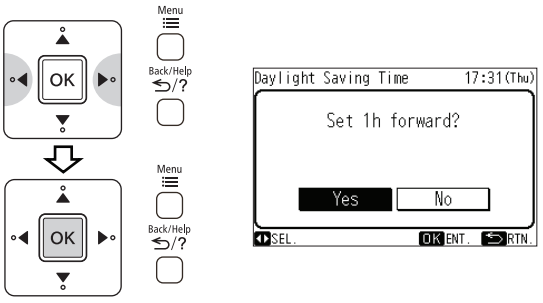
1 Выберите в меню пункт Daylight Saving Time и нажмите OK.



2 Отображается экран Daylight Saving Time. Выберите Set 1h forward с помощью кнопок △ и ▽ и нажмите OK.

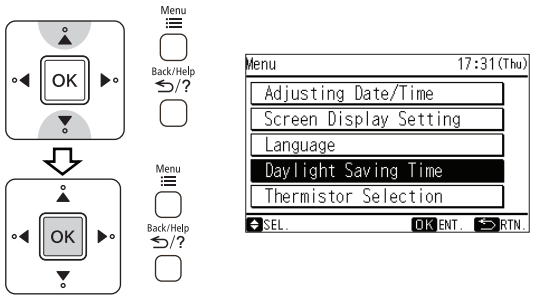


3 Отобразится экран подтверждения.
Выберите Yes, нажав ◁ или ▷, и нажмите OK для подтверждения настройки.
Экран вернется в нормальный режим.

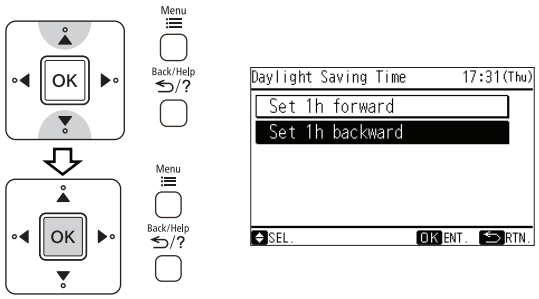


5.11.2 Выключение функции Daylight Saving Time

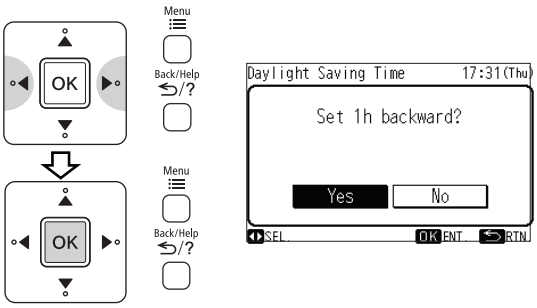
1 Выберите в меню пункт Daylight Saving Time и нажмите OK.



2 Отображается экран Daylight Saving Time. Выберите Set 1h backward с помощью кнопок △ и ▽ и нажмите OK.



3 Отобразится экран подтверждения.
Выберите Yes, нажав ◁ или ▷, и нажмите OK для подтверждения настройки.
Экран вернется в нормальный режим.



Русский

6. РЕЖИМ ECO

Есть два вида работы в режиме Eco: с датчиком или без датчика, в зависимости от модели.
См. раздел [Наименования и функции составных частей] в руководстве по эксплуатации блока, чтобы проверить, оснащен ли он датчиком, и ознакомьтесь с соответствующими инструкциями по работе в режиме Eco.

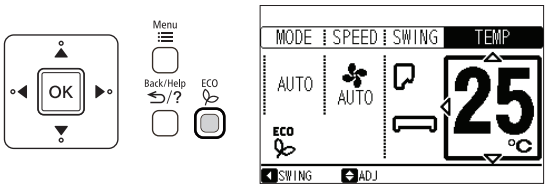
6.1 Режим Eco

Работа в режиме Eco — это энергосберегающая функция, автоматически меняющая заданную температуру и ограничивающая максимально допустимое потребление энергии.

1 Запуск режима Eco

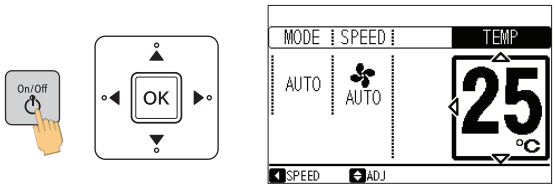
- Нажмите кнопку ECO во время работы.

  На экране в нормальном режиме появится значок ECO. Кондиционер начнет работать в энергосберегающем режиме. Автоматическое понижение и повышение заданной температуры позволяет сократить потребление электроэнергии. В зависимости от подключенного наружного блока эта функция может работать по-разному.

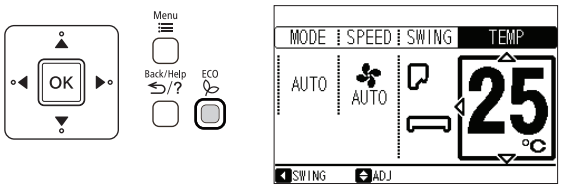


2 Отмена работы в режиме Eco

- Нажмите кнопку On/Off (ПУСК/СТОП). Или



- Снова нажмите кнопку ECO.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Режим Eco будет неэффективен при низком энергопотреблении.
- Если задан режим работы Powerful, режим работы Eco отменяется.
- После автоматического запуска режим Eco отключается, кондиционер продолжает работать в предыдущем режиме.
- Для систем, состоящих из нескольких подключенных моделей, работа в энергосберегающем режиме подразумевает исключительно автоматическое понижение или повышение заданной температуры. Однако эффективность режима Eco зависит от условий эксплуатации.

6.2 Работа в режиме Eco с датчиком

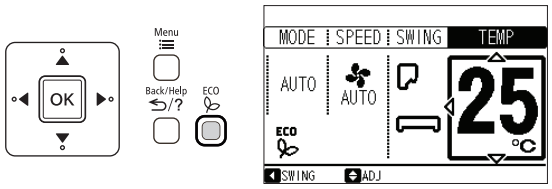
Датчик определяет присутствие людей в помещении. Если присутствие людей не обнаружено, система автоматически начинает работу в энергосберегающем режиме, переключая заданную температуру в два этапа.

1 Запуск режима Eco

- Нажмите кнопку ECO во время работы.

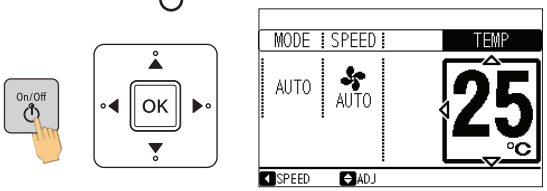
  На экране в нормальном режиме появится значок ECO.

Загорается индикатор Eco на внутреннем блоке.
Датчик начнет определять присутствие людей в помещении.

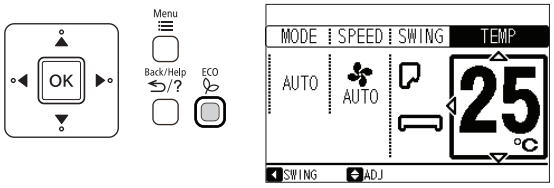


2 Отмена работы в режиме Eco

- Нажмите кнопку On/Off (ПУСК/СТОП). Или

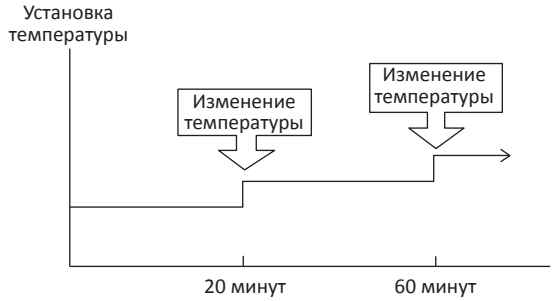


- Снова нажмите кнопку ECO.

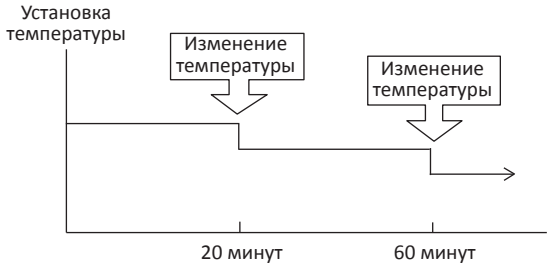


Индикатор Eco на внутреннем блоке отключается.

Если присутствие людей в помещении не будет обнаружено в течение 20 минут, система автоматически переключит заданную температуру для экономии электроэнергии. Если помещение остается пустым в течение 60 минут, заданная температура переключается еще раз.



Режим охлаждения
[диаграмма представлена только в целях иллюстрации]



Режим обогрева
[диаграмма представлена только в целях иллюстрации]

Когда датчик обнаруживает присутствие людей в помещении, блок возвращается в обычный режим работы.

ПРИМЕЧАНИЕ

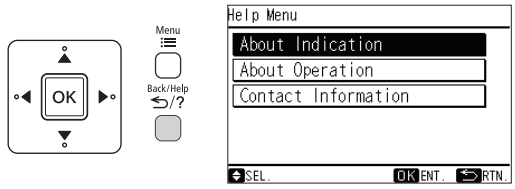
- Режим Eco будет неэффективен при низком энергопотреблении.
- После автоматического запуска режим Eco отключается, кондиционер продолжает работать в предыдущем режиме.

7. МЕНЮ HELP

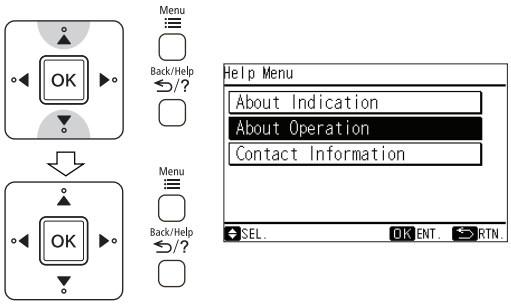
7.1 Меню Help

В справочном меню можно найти описание индикаторов на ЖК-экране и различных режимов работы.
Назначением этой функции является поддержка ручного управления.

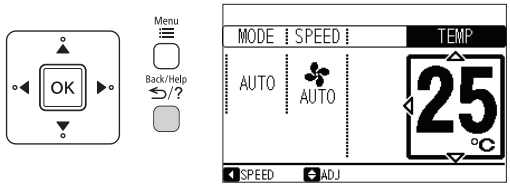
1 Нажмите Back/Help ⮌/? (Возврат/справка).
Отображается меню справки.



2 Выберите элемент в меню справки с помощью кнопок △ и ▽, а затем нажмите OK.



3 Чтобы вернуться в нормальный режим, нажмите Back/Help ⮌/? (Возврат/справка).



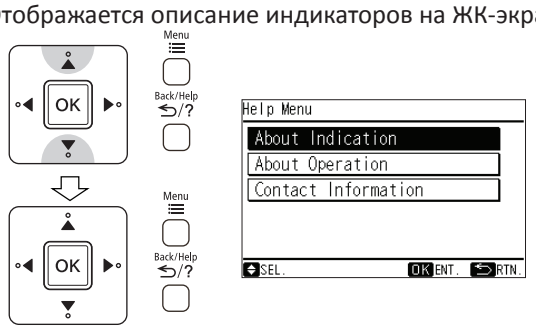
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если экран меню остается неизменным приблизительно 10 минут, экран автоматически возвращается в обычный режим.

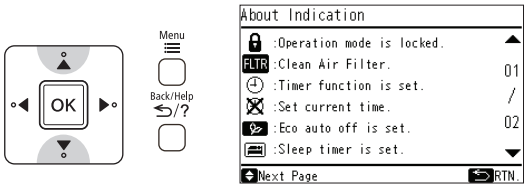
7.2 Индикация на ЖК-экране

Эта функция используется, если требуется объяснение каждого значка на ЖК-экране.

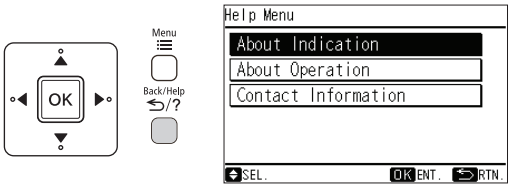
1 Выберите пункт About Indication в меню справки и нажмите OK.
Отображается описание индикаторов на ЖК-экране.



2 Нажмите △ или ▽ для прокрутки текста вверх или вниз.



3 Нажмите Back/Help ⮌/? (Возврат/справка). Экран вернется в меню справки. Чтобы вернуться в нормальный режим, снова нажмите Back/Help ⮌/? (Возврат/справка).

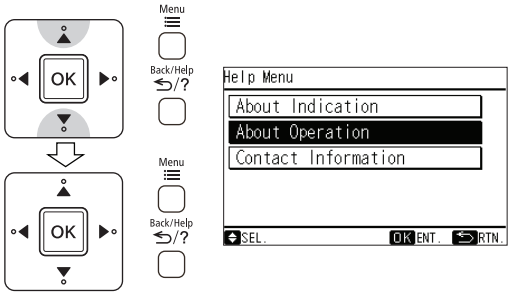


Русский

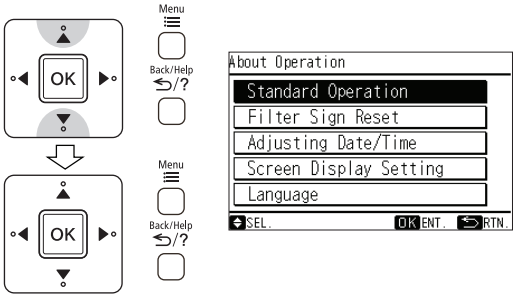
7.3 Функция About Operation (Режим работы)

Эта функция используется, если необходимо получить информацию о режиме работы.

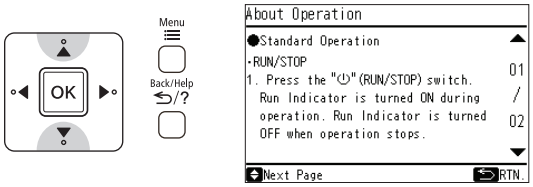
1 Выберите пункт About Operation в меню справки и нажмите OK. Отображается список режимов работы.



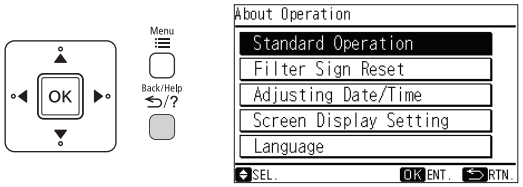
2 Выберите режим работы в списке с помощью кнопок △ и ▽, а затем нажмите OK.
Отображается описание выбранного режима работы.



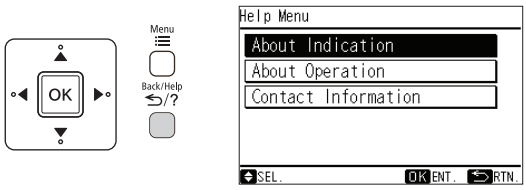
3 Нажмите △ или ▽ для прокрутки текста вверх или вниз.



4 Нажмите Back/Help (Возврат/справка). Экран вернется к выбору режима работы.



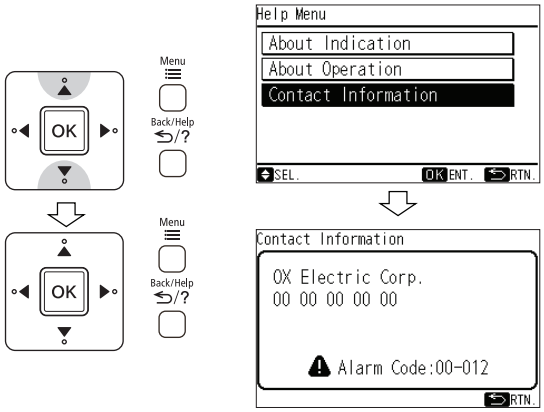
5 Нажмите Back/Help (Возврат/справка). Экран вернется в меню справки. Чтобы вернуться в нормальный режим, снова нажмите Back/Help (Возврат/справка).



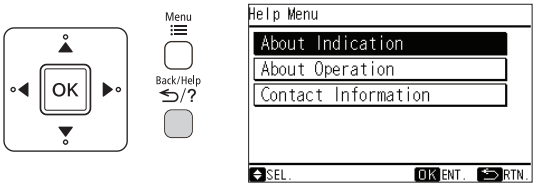
7.4 Раздел Contact Information (Контактная информация)

На экране отображается контактная информация и последний код оповещения.

1 В меню справки выберите пункт Contact Information и нажмите OK. Отображается контактная информация и последний код оповещения.



2 Нажмите Back/Help (Возврат/справка). Экран вернется в меню справки. Чтобы вернуться в нормальный режим, снова нажмите Back/Help (Возврат/справка).

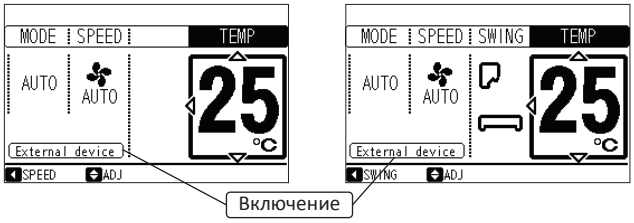


8. ДРУГИЕ ИНДИКАТОРЫ

8.1 Индикатор External device (Внешнее устройство)

8.1.1 Внешнее устройство

Внешнее устройство включено.
В этом случае режимами работы можно управлять с внешнего устройства, за исключением пульта дистанционного управления.

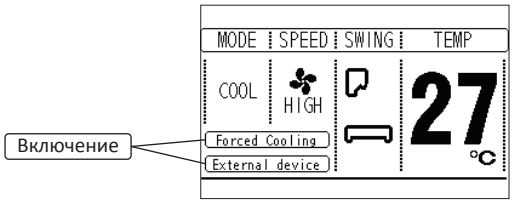


Отображение во время остановки Отображение во время работы

Надпись «External device» исчезнет при управлении с пульта дистанционного управления.

8.1.2 Режим Forced Cooling (Принудительное охлаждение)

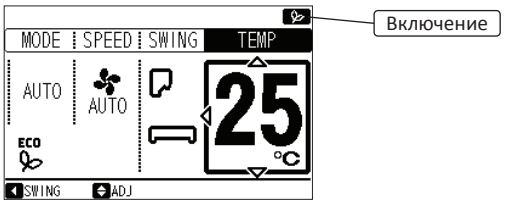
Это операция выполняется квалифицированными специалистами или торговым агентом.
Включаются режимы Forced Cooling и External device.
Это всегда отображается во время принудительного охлаждения.



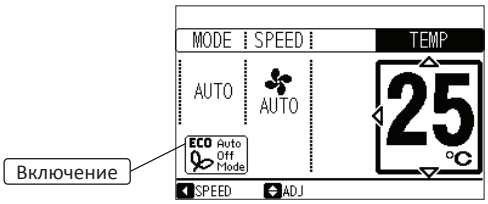
8.1.3 Функция Eco Auto Off (Автоматическое отключение режима Eco)

Эта настройка выполняется квалифицированными специалистами или торговым агентом.

Если настройка Eco Auto Off используется при работающем режиме Eco, на экране в нормальном режиме отображаются значки ECO и .



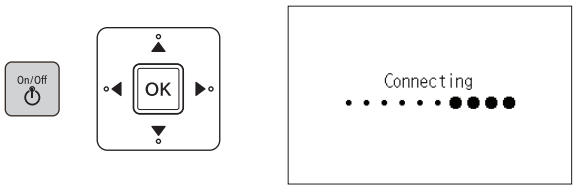
На экране работы в нормальном режиме будет отображаться ECO Auto Off Mode, если режим работы останавливается с помощью функции Eco Auto Off.



8.2 Состояние неисправности

8.2.1 Сбой связи

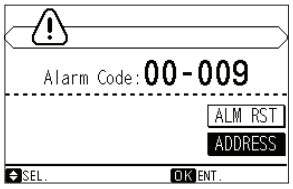
Возникает при отсутствии связи между пультом дистанционного управления и внутренним блоком.
Индикатор режима работы (красный) мигает, а на ЖК-экране продолжает отображаться надпись «Connecting».



В этом случае отключите питание с помощью выключателя электрической цепи и снова включите его через некоторое время. Если путем перезапуска неисправность устранить не удалось, отключите питание и обратитесь по месту приобретения кондиционера.

8.2.2 Alarm Code (Код оповещения)

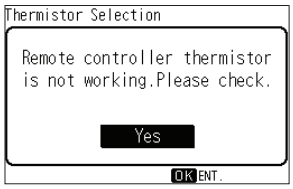
Индикатор режима работы (красный) мигает, а на ЖК-экране отображается код оповещения.



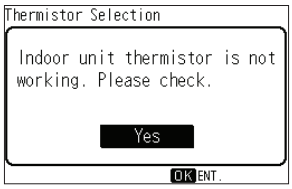
В этом случае отключите питание с помощью выключателя электрической цепи и снова включите его через некоторое время. Если путем перезапуска неисправность устранить не удалось, отключите питание и обратитесь по месту приобретения кондиционера.

8.2.3 Окно Thermistor Selection (Выбор термистора)

Если в окне Thermistor Selection отображается одно из следующих сообщений, обратитесь по месту приобретения системы.



Термистор пульта дистанционного управления не работает.



Термистор внутреннего блока не работает.

Для нормальной работы нужен хотя бы один термистор.
Если из строя вышли оба термистора (на пульте и на внутреннем блоке), отключите питание и незамедлительно обратитесь по месту приобретения системы.

Русский